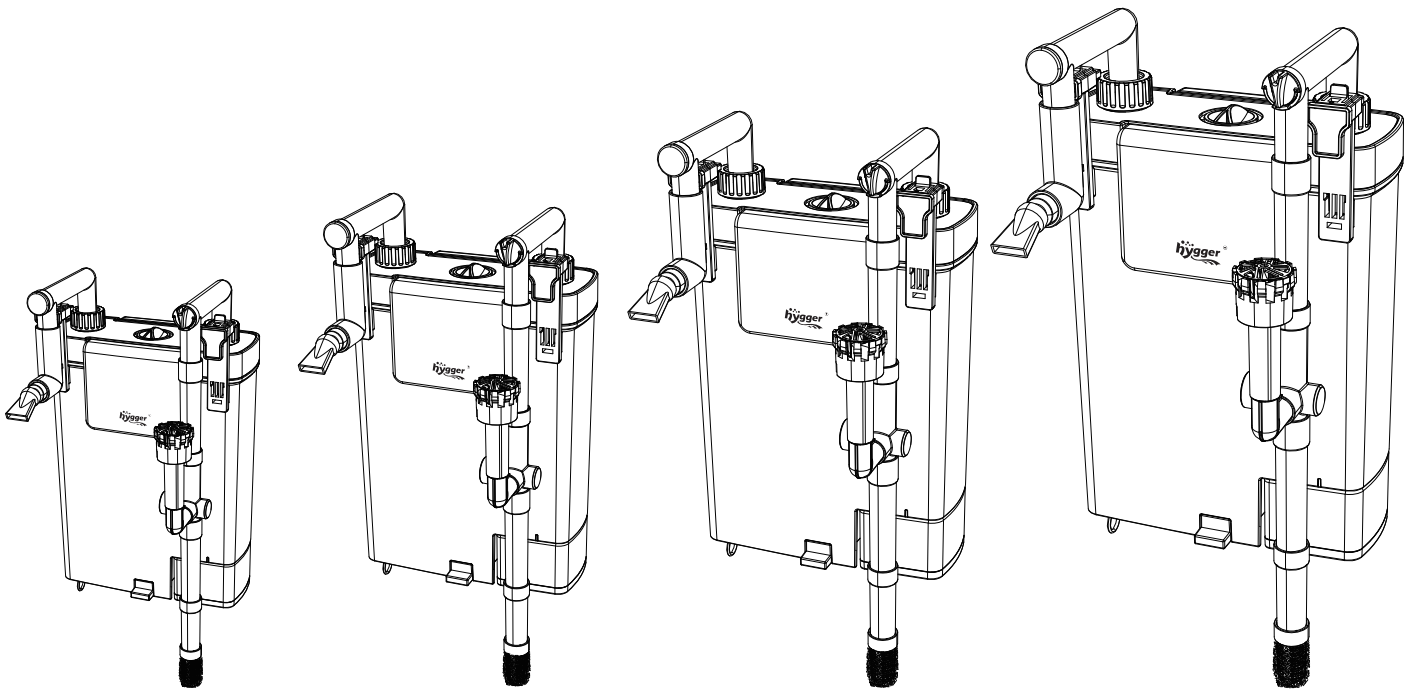


E-mail: distributor@hyggeraquarium.com Website: www.hyggeraquarium.com

HG315 USER MANUAL

hygger AquaFlush HOB Filter



HG315-5W HG315-6W HG315-7W HG315-8W

hygger AquaFlush HOB Filter is hung over the aquarium glass, this filter actively purifies and stabilizes water quality using advanced media such as biochemical sponge and quartz ceramic pellets. It creates a healthy, balanced environment for both fish and invertebrates.

English ---------- Page 1-8

Deutsch ---------- Seite 9-18

Français ---------- Page 19-28

Español ---------- Página 29-38

Italiano ---------- Pagina 39-48

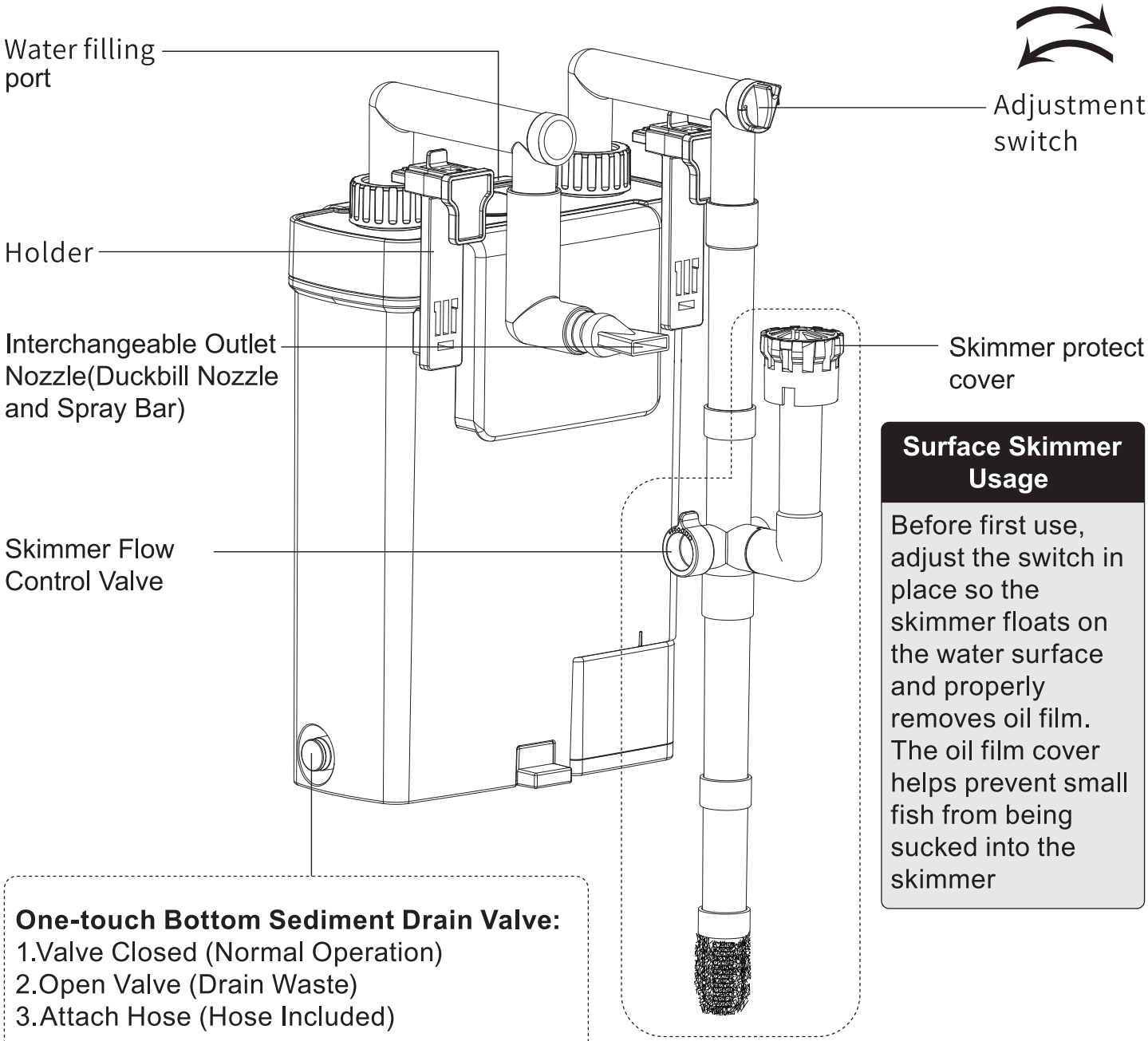
1. PRODUCTS FEATURES

- Vibration-damping support ensures quiet operation by reducing pump vibrations.
- Equipped with a surface skimmer, this filter effectively removes oil film and organic buildup from the water's surface.
- The multi-layer filter cartridges effectively enhance bacterial cultivation and debris removal, ensuring clean and purified water.
- The spray bar or rotating nozzle outlet enhances oxygenation and water circulation, significantly increasing oxygen content in the tank.
- All-copper motor water pump for a longer service life.
- One-touch waste drainage for easy cleaning.
- Suitable for aquariums with a glass thickness of up to 0.86inch(22MM).

2. PRODUCT SPECIFICATIONS

Model	HG315-5W	HG315-6W	HG315-7W	HG315-8W
Power	5W	6W	7W	8W
Voltage/ Frequency	US standard :AC110-120V/60Hz EU/UK/AU standard: AC220-240V/50Hz			
Product Size (LxWxH)	4.5“*3.4"*6.5"	5.7"*3.3"*7.6"	6.3"*3.7"*8.7"	7.5"*4"*10"
	11.5*8.5*16.5CM	14.5*8.5*19.3CM	16*9.5*22.1CM	19*10*25.5CM
Water Flow	79GPH (300L/H)	105GPH (400L/H)	132GPH (500L/H)	160GPH (600L/H)
Recommended Tank Size	5~7Gal (≤30L)	10~20Gal (≤64L)	20~40Gal (75~105L)	40~60Gal (150~255L)
Length for recommended tank	≤12in (30CM)	12~15.7in (30~40CM)	15.7~24in (40~60CM)	24~31.5in (60-80CM)

3. PRODUCT DIAGRAM

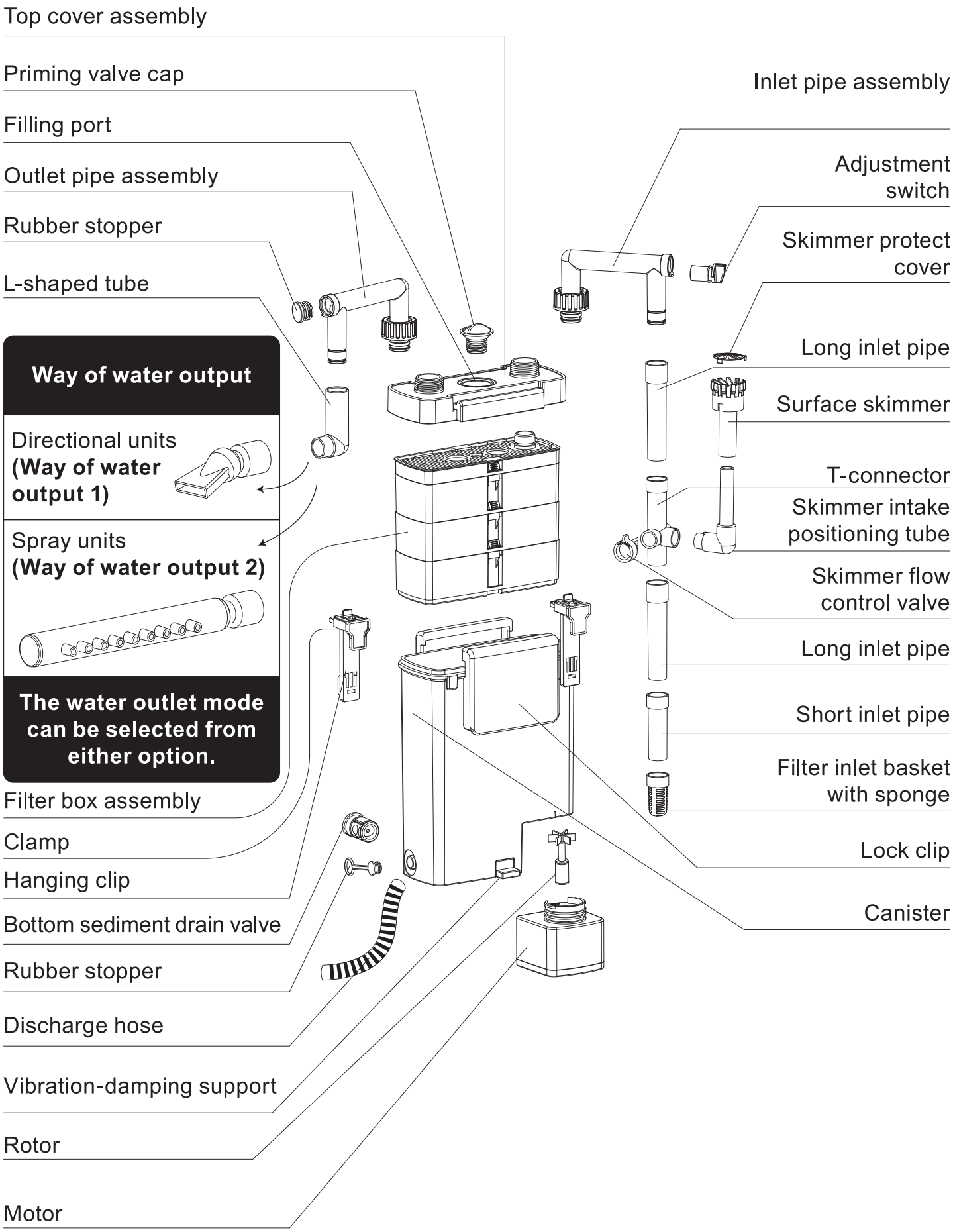


Surface Skimmer Usage

Before first use, adjust the switch in place so the skimmer floats on the water surface and properly removes oil film. The oil film cover helps prevent small fish from being sucked into the skimmer

One-touch Bottom Sediment Drain Valve:
1.Valve Closed (Normal Operation)
2.Open Valve (Drain Waste)
3.Attach Hose (Hose Included)

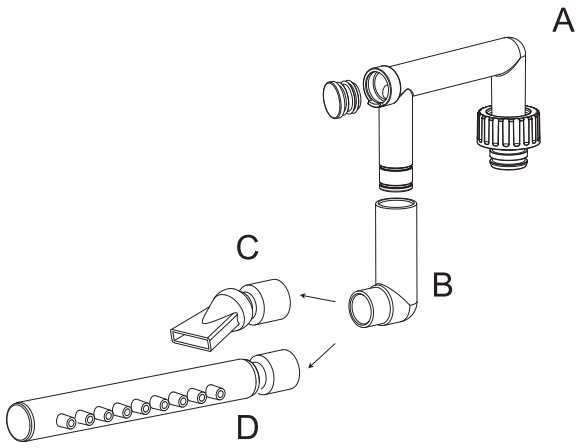
Function Description:
Waste water and settled debris can be quickly discharged through the bottom drain valve, allowing easy maintenance without removing the filter.


Top cover assembly
Priming valve cap
Filling port
Outlet pipe assembly
Rubber stopper
L-shaped tube
Way of water output
Directional units
(Way of water output 1)
Spray units
(Way of water output 2)
The water outlet mode can be selected from either option.
Filter box assembly
Clamp
Hanging clip
Bottom sediment drain valve
Rubber stopper
Discharge hose
Vibration-damping support
Rotor
Motor
Inlet pipe assembly
Adjustment switch
Skimmer protect cover
Long inlet pipe
Surface skimmer
T-connector
Skimmer intake positioning tube
Skimmer flow control valve
Long inlet pipe
Short inlet pipe
Filter inlet basket with sponge
Lock clip
Canister

4. INSTRUCTIONS

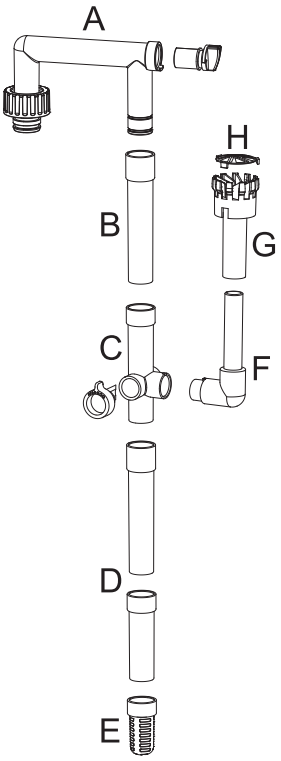
- Install the inlet tube into the filter. Please note that the extendable inlet tube is adjustable, allowing you to set it to your desired length.

Inlet & Outlet Assembly Instruction



Water outlet assembly:

A: Connecting pieces for water outlet--B: L-shaped tube--C: Outlet nozzle--D: Spray bar

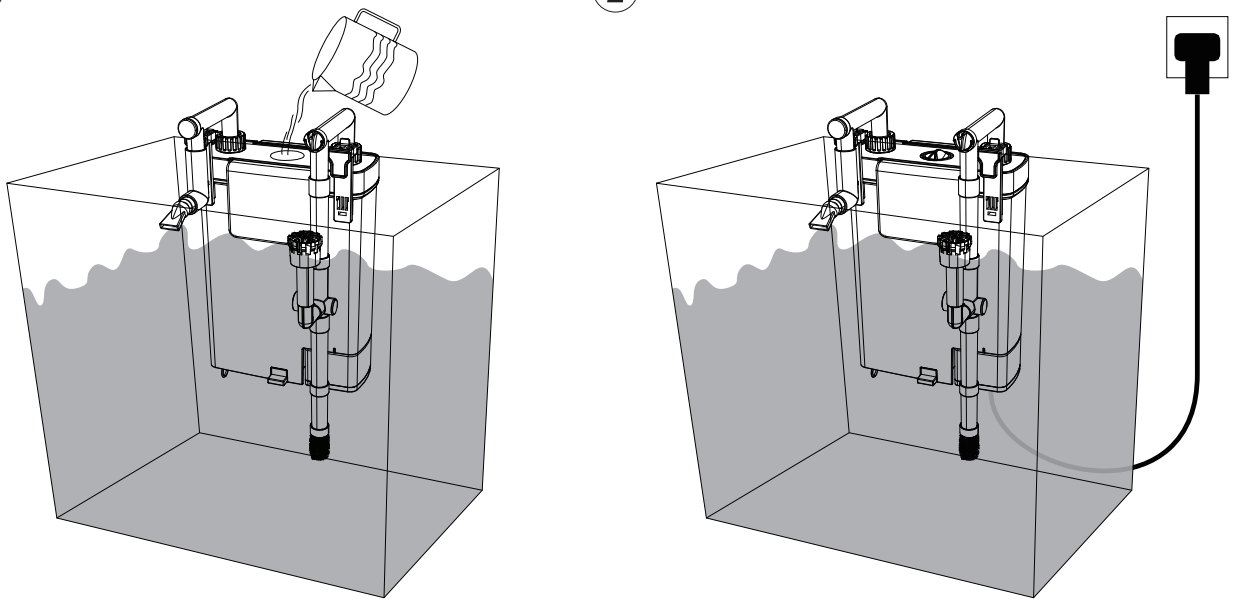


Water inlet assembly:

A: Connecting pieces for the water inlet--B:Long inlet pipe--C: T-connector (Reminder: To connect to right-angle pipe, rotate the pipe upward)--D: Long and short inlet pipe--E: Filter inlet basket with sponge--F:Skimmer intake positioning tube--G: Surface skimmer--H: Skimmer protect cover

- The clamp is adjustable to fit the aquarium glass.
- When using the filter for the first time, fill it with sufficient water before plugging in.

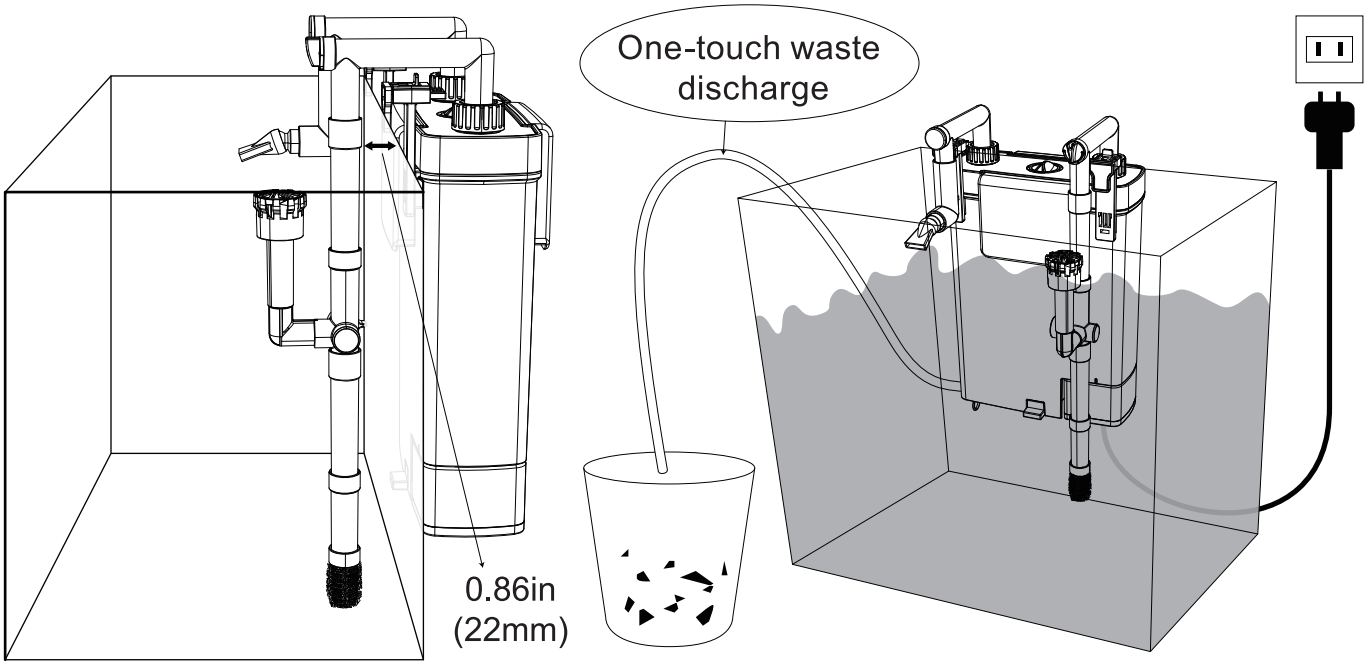
① ②



- Adjust the water flow as needed.
- **Reminder:**

  1)When using the filter for the first time, it is normal for unusual noises to occur. This is because the air enters the inlet tube when the pump draws in the water. You must wait a few times for the filter to reach the expected performance.

  2)Make sure to fit the aquarium glass with a thickness up to 0.87inches(2.2cm) .



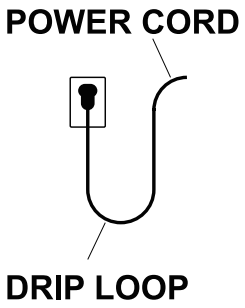
5. ATTENTIONS

1.Before using the filter for the first time, please check whether the rated voltage and frequency of the filter pump printed on the filter match your operating voltage.
2.The power socket should be above the waterline of the aquarium, in case the user accidentally disassembles the pump caused by the seal ring part of the leakage, water leakage, along the power cord to the socket, leading to a leakage accident.
3.Before opening the filter housing, removing the cover or cleaning the filter, disconnect the appliance from the power supply for safety reasons.
4.The mains plug must not get wet. For safety reasons, never touch it with wet hands.

6. WARNING

To avoid possible electric shock, do not immerse the switch in the water. If the switch falls into the water or becomes wet, do not touch it until you have unplugged it. Basic safety precautions that should be observed are as follows:
1.Read and follow this user manual strictly.
2.**DANGER-** To avoid possible electric shock, special care should be taken since water is employed in the use of aquarium equipment. For each of the following situations, do not attempt to repair yourself. Instead, return the filter to an authorized service facility for maintenance or discard it.
A.If the appliance falls into the water, DO NOT touch it. First unplug it, then retrieve it. If electrical components of the appliance get wet, unplug it immediately.
B.Carefully examine the filter after installation. It should not be plugged in if there is water on parts that are not intended to be wet.

C.Do not operate the filter if it has a damaged cord or plug, is malfunctioning, dropped, or damaged in any manner. The power cord of this filter cannot be replaced. If the cord is damaged, the filter should be discarded.
D.To avoid the possibility of the filter plug getting wet, position the aquarium and its stand to one side of a wall mounted outlet to prevent water from dripping onto the outlet or plug. A “drip loop”, shown in the figure below, should be arranged by the user for each cord, which connects the filter to the outlet. If an extension cord is used, the “drip loop” is the part of the cord below the level of the outlet or the connector that prevents water from traveling along the cord and coming in contact with the outlet. If the plug or outlet does get wet, DO NOT unplug the cord. Disconnect the fuse to the circuit breaker that supplies power to the filter. Then, unplug and examine for the presence of water in the outlet. If you are not sure, consult a certified electrician.



3.Close supervision is necessary when the filter is used near children.
4.This filter is not allowed to use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the filter by a person responsible for their safety.
5.To avoid injury, do not contact moving or hot parts.
6.Always unplug the filter from the outlet when not in use, before putting on or taking off parts, maintenance, or placing hands in the water. Never yank the cord to pull the plug from the outlet. Grasp the plug and pull to disconnect.
7.Do not use the filter for other than intended use. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause an unsafe condition and will void the warranty.
8.Do not install or store the filter where it will be exposed to extreme weather or temperatures below freezing.
9.Make sure the filter is securely installed before operating it.
10.Read and observe all the important notices on the filter.
11.If an extension cord is necessary, a cord with a proper rating should be used, such as rated amperes or watts. A cord rated for fewer amperes or watts than the filter rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled.
12.The filter is intended FOR HOUSEHOLD USE ONLY.
13.SAVE THIS USER MANUAL.

7. HYGGER LIMITED MANUFACTURER’S WARRANTY

We offer the end user of this product a manufacturer warranty of 3 (2) years from the date of sale if this product was purchased from a hygger®-authorised specialist dealer.

Retain receipt for any future warranty claim. Conditions apply. Products are guaranteed by hygger®Aquatic Supplies to the original purchaser against defective material and workmanship

under normal use for a period up to 3 (2) years from the date of the original purchase through an Authorized Dealer. Refer to the User Manual included with your product for specific warranty details.

Products have no warranty if

1.) The product has been serviced, modified or tampered with by anyone other than hygger® Aquatic Supplies.
2.) The product has been abused or damaged (including broken or cracked bulbs), and/ or.
3.) The product has been transported without proper packaging.
4.) The product was purchased from an Unauthorized Reseller.

WARRANTY LIABILITY DISCLAIMER

In no event will hygger® be liable for any consequential or incidental damages, including but not limited to, lost aquatic life, personal injury, property damage, equipment damage, lost profits, lost wages, lost savings, lost income, etc., arising out of the use of any hygger®products.

1.0. Terms and Conditions of Warranty.
1.1. hygger® warrants to the purchaser, for 3 (2) years from date of original purchase through an Authorized hygger® Reseller, free to repair or replace parts where fault is found due to defective materials or faulty workmanship and where goods do not operate in accordance with the instructions.
1.2. All claims for repair or replacement must be made at place of purchase.
1.3. Only the direct purchaser is entitled to warranty claims against us and these are not transferable without our consent.
1.4. The original and dated Proof of Purchase (receipt) must be supplied with all goods claims. Please also provide this Guarantee where possible.
1.5. Wear parts (e.g.: seals, suction devices, axes, pump wheels, light sources, pH electrodes, filter media, such as filter cartridges, as well as UVC burners), glass damage and the opening of the product, as well as structural changes or the use of non-hygger® original parts are excluded from the guarantee.
1.6. All goods subject to claim under Guarantee should be prepared for transportation in the original packaging or other comparable packaging which offers the same degree of protection and hygger® must incur no costs from the shipment.
1.7. Where claims on inspection reveal goods are in normal working order, hygger® will request reimbursement of all reasonable costs incurred.
1.8. Warranty claims do not exist in the case of only insignificant deviations from the agreed or customary condition or usability, e.g. insignificant deviations in colour, dimensions and/or quality or performance characteristics of the products.
1.9. Our warranty obligation extends only to the delivery of newly manufactured products. Unless otherwise agreed, used products are sold as seen, excluding any warranty.

For more warranty information, please see the hygger website.

8. DISPOSAL



Do not dispose of this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary. This product has to be disposed of at an authorized place for the recycling of electrical and electronic appliances rather than being disposed of together with the domestic waste. Collecting and recycling waste is a way of saving natural resources. So, please consult with your local seller to make sure the product is disposed of in an environmentally friendly way.

9. PACKING LIST

Accessories list	
Name	Quantity
Canister	1
HG315-5W 2 layers (1st Layer : 65g ceramic rings; 2nd Layer : 40PPI black sponge + white sponge on top) HG315-6W 3 layers (1st Layer : 97g ceramic rings; 2nd/3rd Layers : 40PPI black sponge + white sponge on top) HG315-7W 3 layers (1st Layer: 143g ceramic rings; 2nd/3rd Layers: 40PPI black sponge + white sponge on top) HG315-8W 4 layers (1st Layer : 182g ceramic rings; 2nd/3rd/4th Layers : 40PPI black sponge + white sponge on top)	1
Clamp+Clip	2
Filter inlet basket with sponge	1
Extension pipes (Long+short)	3
T-connector	1
L-shaped tube	1
Surface skimmer	1
Skimmer protect cover	1
Inlet pipe assembly	1
Vibration-damping support	1
Discharge hose	1
Outlet nozzle	1
Spray bar (1pc for 5W/6W, 2pcs for 7W/8W)	
Outlet pipe assembly	1
User manual	1

10. CONTACT INFORMATION

Distributed by: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

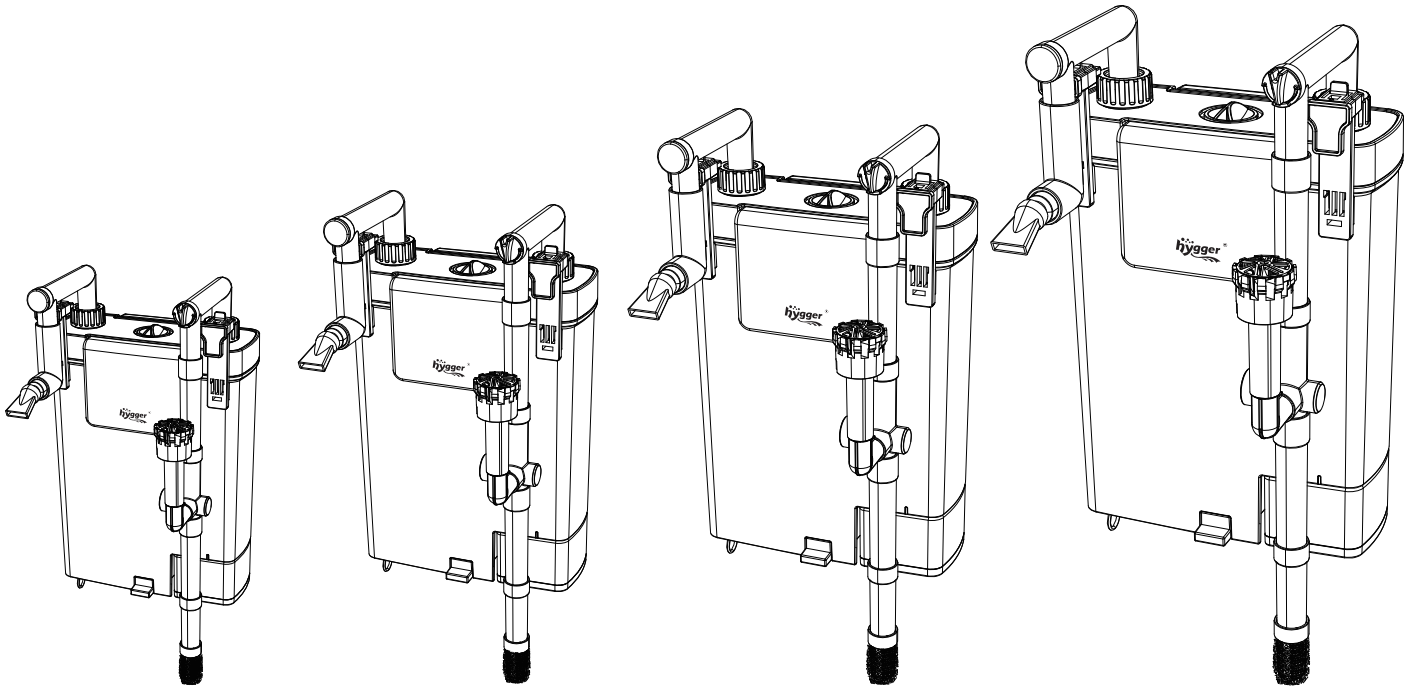
Trademarks of Shenzhen Mago Trading Co., Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, China
All Rights Reserved

Made in China

Have a question?
We're here to help:
Mon-Fri: 9:00 am - 5:30 pm
PST Sat-Sun: Closed

HG315 BEDIENUNGSANLEITUNG

hygger AquaFlush HOB-Filter



HG315-5W HG315-6W HG315-7W HG315-8W

hygger AquaFlush HOB-Filter wird über die Scheibe des Aquariums gehängt. Mithilfe fortschrittlicher Filtermedien wie biochemischer Schwämme und Quarzkeramik-Pellets reinigt und stabilisiert dieser Filter aktiv die Wasserqualität. Er schafft eine gesunde, ausgewogene Umgebung für Fische und Wirbellose.

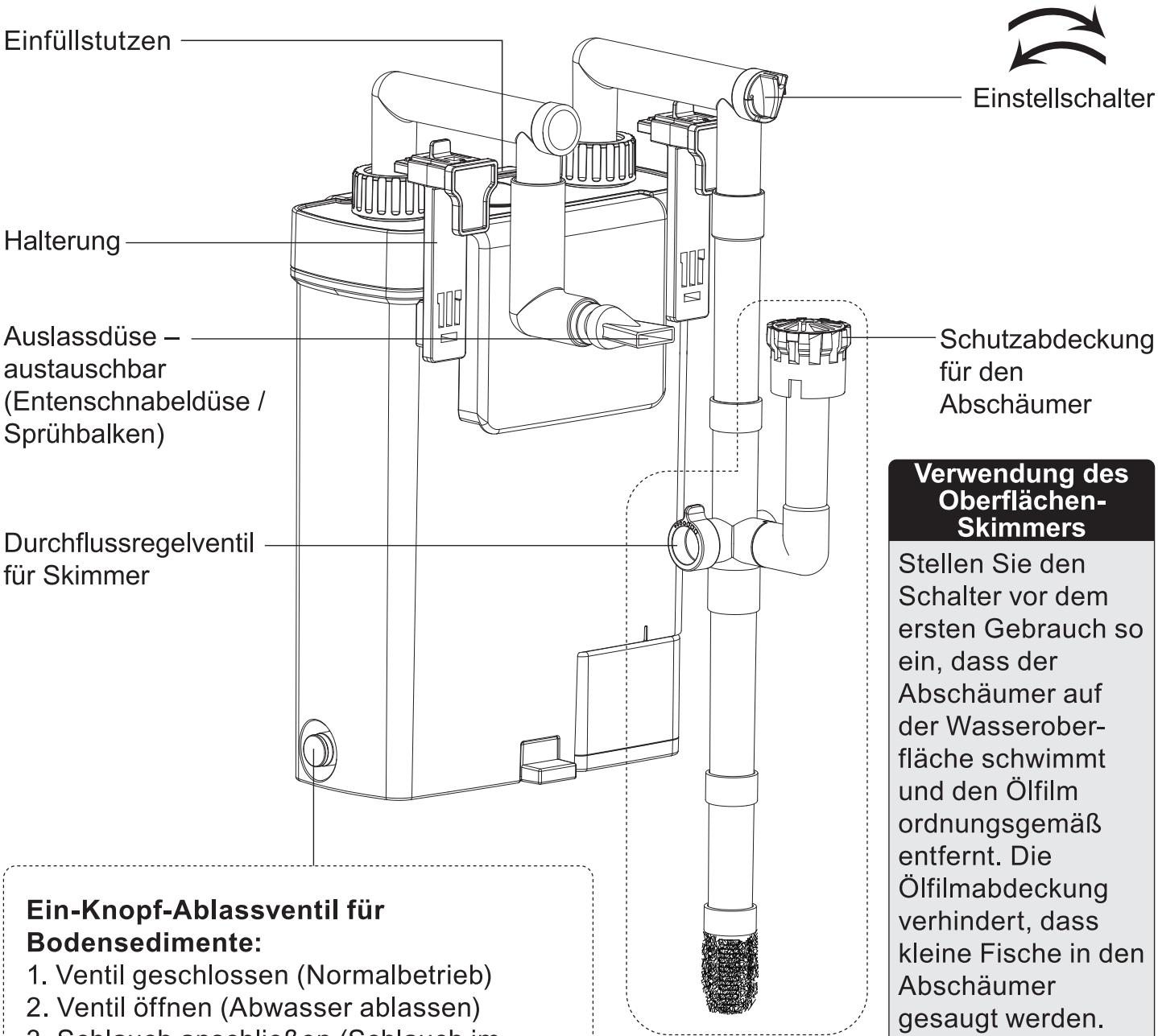
1. PRODUKTMERKMALE

- Die vibrationsdämpfende Halterung sorgt für einen leisen Betrieb, indem sie die Vibrationen der Pumpe reduziert.
- Ausgestattet mit einem Oberflächenabschäumer entfernt dieser Filter effektiv Ölfilm und organische Ablagerungen von der Wasseroberfläche.
- Die mehrschichtigen Filterpatronen fördern wirksam das Bakterienwachstum und die Entfernung von Schmutzpartikeln und sorgen so für sauberes und gereinigtes Wasser.
- Die Sprühleiste bzw. die rotierende Düsenauslassöffnung verbessert die Sauerstoffanreicherung und die Wasserzirkulation und erhöht so den Sauerstoffgehalt im Becken erheblich.
- Wasserpumpe mit Motor komplett aus Kupfer für eine längere Lebensdauer.
- Abfluss mit einem Knopfdruck für eine einfache Reinigung.
- Geeignet für Aquarien mit einer Glasstärke von bis zu 0,86 Zoll (22 mm).

2. PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

Modell	HG315-5W	HG315-6W	HG315-7W	HG315-8W
Leistung	5W	6W	7W	8W
Spannung/ Frequenz	US-Norm: AC 110-120 V / 60 Hz EU-/AU-/UK-Norm: AC 220-240 V / 50 Hz			
Produktabmessungen (L x B x H)	4.5“*3.4"*6.5"	5.7"*3.3"*7.6"	6.3"*3.7"*8.7"	7.5"*4"*10"
	11.5*8.5*16.5CM	14.5*8.5*19.3CM	16*9.5*22.1CM	19*10*25.5CM
Durchflussmenge	79GPH (300L/H)	105GPH (400L/H)	132GPH (500L/H)	160GPH (600L/H)
Empfohlene Beckengröße	5~7Gallonen (≤30L)	10~20Gallonen (≤64L)	20~40Gallonen (75~105L)	40~60Gallonen (150~255L)
Länge für das empfohlene Becken	≤12Zoll (30CM)	12~15.7Zoll (30~40CM)	15.7~24Zoll (40~60CM)	24~31.5Zoll (60-80CM)

3. PRODUKTDIAGRAMM



Verwendung des Oberflächen-Skimmers

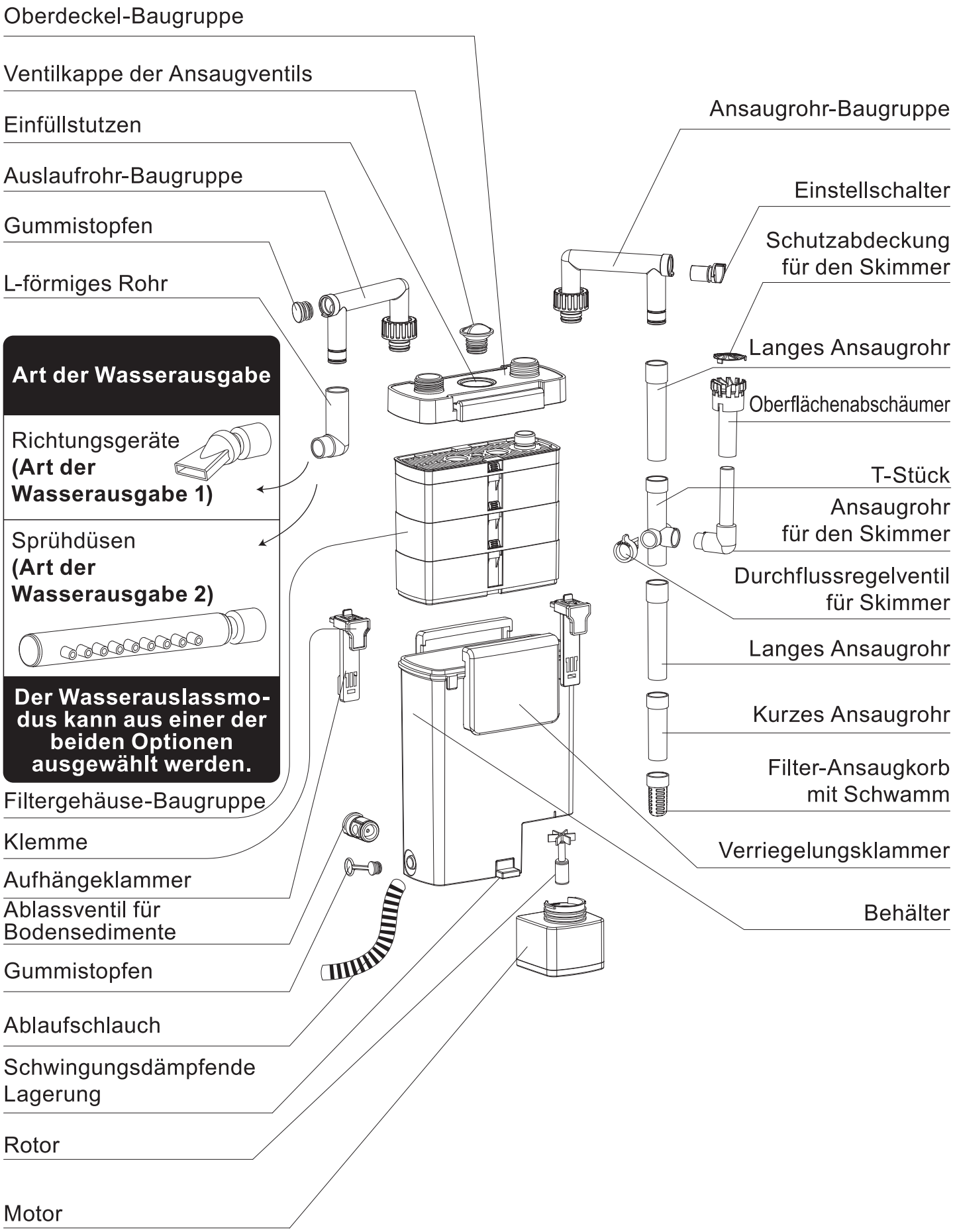
Stellen Sie den Schalter vor dem ersten Gebrauch so ein, dass der Abschäumer auf der Wasseroberfläche schwimmt und den Ölfilm ordnungsgemäß entfernt. Die Ölfilmabdeckung verhindert, dass kleine Fische in den Abschäumer gesaugt werden.

Ein-Knopf-Ablassventil für Bodensedimente:

1. Ventil geschlossen (Normalbetrieb)
2. Ventil öffnen (Abwasser ablassen)
3. Schlauch anschließen (Schlauch im Lieferumfang enthalten)

Funktionsbeschreibung:

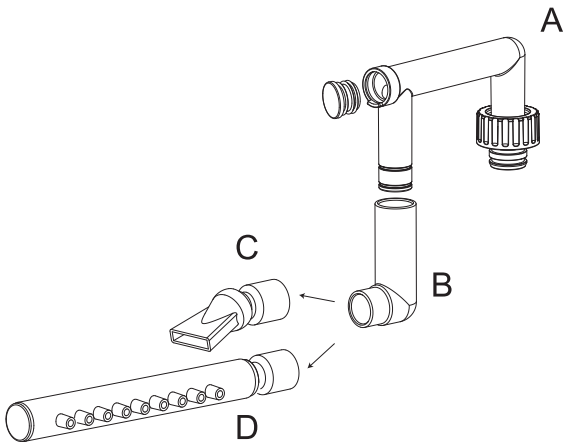
Abwasser und abgelagerte Rückstände können schnell über das Bodenablassventil abgelassen werden, was eine einfache Wartung ermöglicht, ohne dass der Filter ausgebaut werden muss.


Oberdeckel-Baugruppe
Ventilkappe der Ansaugventils
Einfüllstutzen
Auslaufrohr-Baugruppe
Gummistopfen
L-förmiges Rohr
Art der Wasserausgabe
Richtungsgeräte (Art der Wasserausgabe 1)
Sprühdüsen (Art der Wasserausgabe 2)
Der Wasserauslassmodus kann aus einer der beiden Optionen ausgewählt werden.
Filtergehäuse-Baugruppe
Klemme
Aufhängeklammer
Ablassventil für Bodensedimente
Gummistopfen
Ablaufschlauch
Schwingungsdämpfende Lagerung
Rotor
Motor
Ansaugrohr-Baugruppe
Einstellschalter
Schutzabdeckung für den Skimmer
Langes Ansaugrohr
Oberflächenabschäumer
T-Stück
Ansaugrohr für den Skimmer
Durchflussregelventil für Skimmer
Langes Ansaugrohr
Kurzes Ansaugrohr
Filter-Ansaugkorb mit Schwamm
Verriegelungsklammer
Behälter

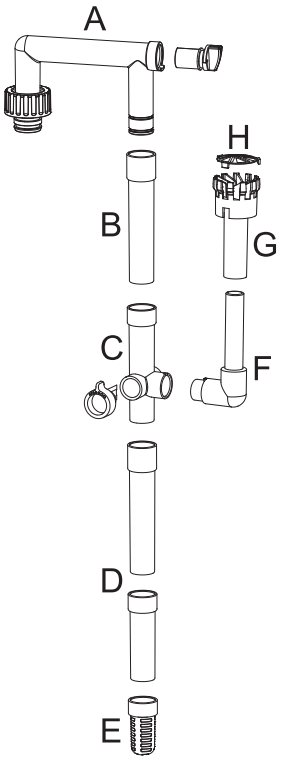
4. ANLEITUNG

- Setzen Sie den Ansaugschlauch in den Filter ein. Bitte beachten Sie, dass der ausziehbare Ansaugschlauch verstellbar ist, sodass Sie ihn auf die gewünschte Länge einstellen können.

Montageanleitung für Einlass- und Auslassbaugruppe



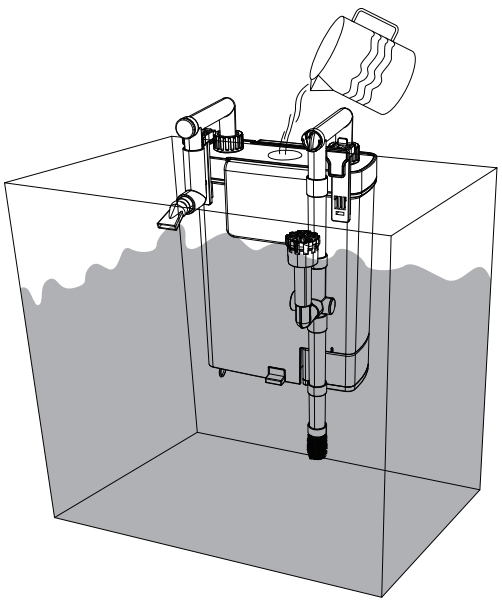
Wasserauslassbaugruppe:
A: Verbindungsstücke für den Wasserauslass – B: L-förmiges Rohr – C: Auslassdüse – D: Sprühleiste

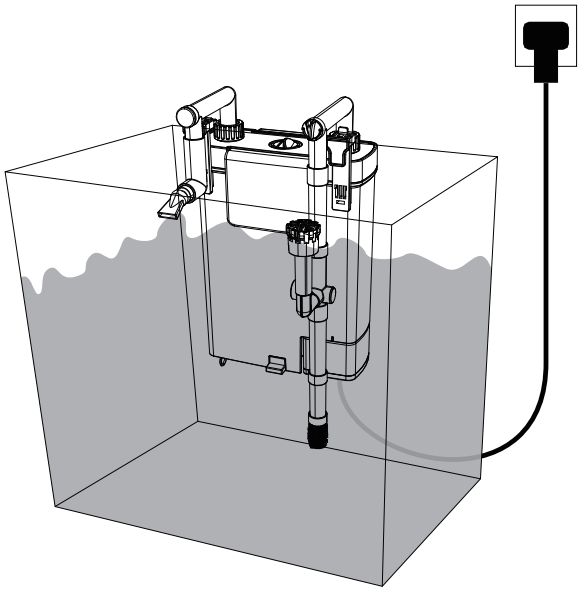


Wasserauslassbaugruppe:
A: Verbindungsstücke für den Wasserzulauf – B: Langes Zulaufrohr – C: T-Stück (Hinweis: Zum Anschluss an das Skimmer-Ansaugrohr das Rohr nach oben drehen) – D: Langes und kurzes Zulaufrohr – E: Filter - Einlaufkorb mit Schwamm – F: Skimmer-Ansaugrohr – G: Oberflächenabsauger – H: Skimmer-Schutzabdeckung

- Die Klemme lässt sich an die Größe der Aquarienscheibe anpassen.
- Wenn Sie den Filter zum ersten Mal verwenden, füllen Sie ihn mit ausreichend Wasser, bevor Sie ihn an den Strom anschließen.

① ②

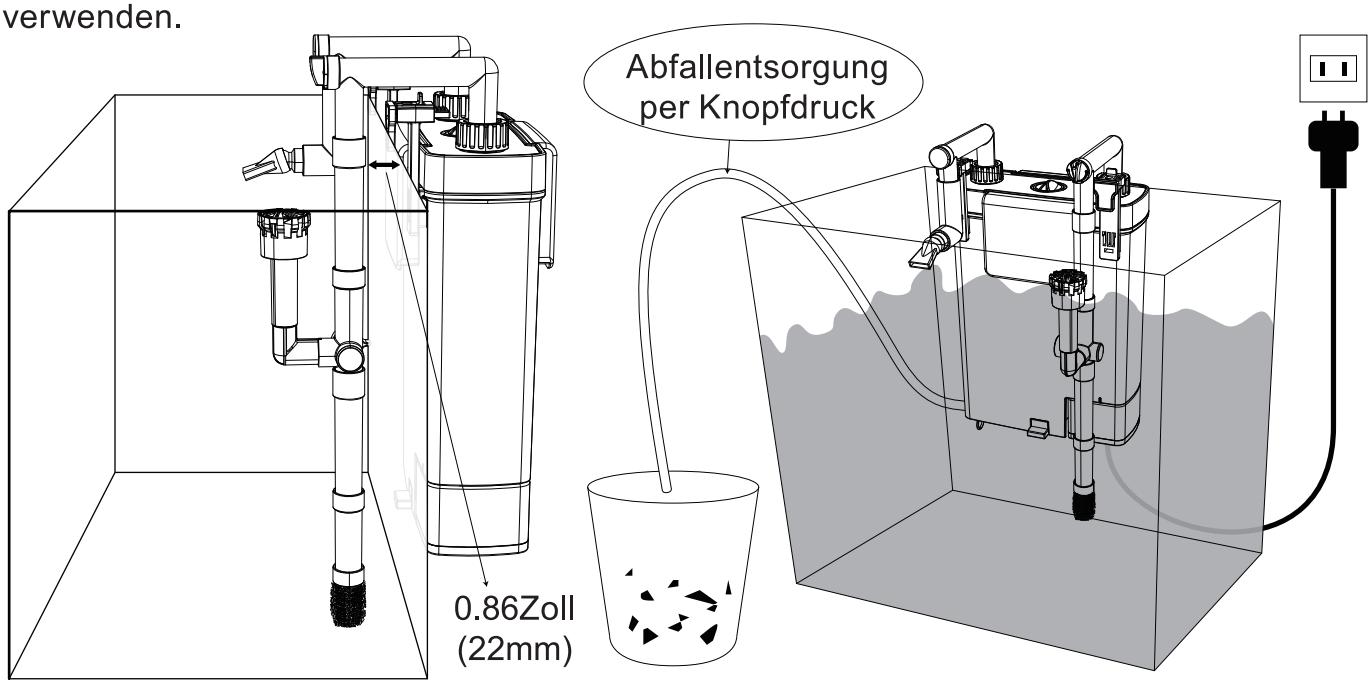




- Passen Sie den Wasserdurchfluss nach Bedarf an.
- **Hinweis:**

  1) Bei der ersten Verwendung des Filters ist es normal, dass ungewöhnliche Geräusche auftreten. Dies liegt daran, dass Luft in den Ansaugschlauch gelangt, wenn die Pumpe Wasser ansaugt. Sie müssen einige Male abwarten, bis der Filter die erwartete Leistung erreicht hat.

  2) Achten Sie darauf, Aquarienglas mit einer Dicke von bis zu 0,87 Zoll (2,2 cm) zu verwenden.



5. HINWEISE

1. Bevor Sie den Filter zum ersten Mal in Betrieb nehmen, überprüfen Sie bitte, ob die auf dem Filter aufgedruckte Nennspannung und Nennfrequenz der Filterpumpe mit Ihrer Betriebsspannung übereinstimmen.
2. Die Steckdose sollte sich oberhalb des Wasserspiegels des Aquariums befinden, für den Fall, dass der Benutzer die Pumpe versehentlich zerlegt, weil der Dichtungsring undicht ist, Wasser austritt und über das Netzkabel zur Steckdose gelangt, was zu einem Stromunfall führen könnte.
3. Bevor Sie das Filtergehäuse öffnen, den Deckel abnehmen oder den Filter reinigen, trennen Sie das Gerät aus Sicherheitsgründen von der Stromversorgung.
4. Der Netzstecker darf nicht nass werden. Berühren Sie ihn aus Sicherheitsgründen niemals mit nassen Händen.

6. WARNUNG

Um einen möglichen Stromschlag zu vermeiden, tauchen Sie den Schalter nicht ins Wasser. Falls der Schalter ins Wasser fällt oder nass wird, berühren Sie ihn nicht, bevor Sie ihn nicht vom Stromnetz getrennt haben. Die folgenden grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen sind zu beachten:

1.Lesen und befolgen Sie diese Bedienungsanleitung strikt.

2.GEFAHR – Um einen möglichen Stromschlag zu vermeiden, ist besondere Vorsicht geboten, da bei der Verwendung von Aquarienausrüstung Wasser im Spiel ist.

Versuchen Sie in keiner der folgenden Situationen, Reparaturen selbst durchzuführen. Bringen Sie den Filter stattdessen zu einer autorisierten Service-Werkstatt zur Wartung oder entsorgen Sie ihn.

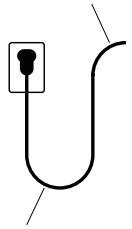
A.Falls das Gerät ins Wasser fällt, BERÜHREN SIE ES NICHT. Ziehen Sie zuerst den Netzstecker, dann heben Sie es heraus. Wenn elektrische Teile des Geräts nass werden, ziehen Sie sofort den Stecker.

B.Untersuchen Sie den Filter nach der Installation sorgfältig. Er darf nicht eingesteckt werden, wenn sich Wasser an Teilen befindet, die nicht für Nässe bestimmt sind.

C.Betreiben Sie den Filter nicht, wenn er ein beschädigtes Kabel oder einen beschädigten Stecker hat, eine Fehlfunktion aufweist, heruntergefallen oder in irgendeiner Weise beschädigt ist. Das Netzkabel dieses Filters kann nicht ausgetauscht werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss der Filter entsorgt werden.

D.Um zu vermeiden, dass der Filterstecker nass wird, positionieren Sie das Aquarium und seinen Ständer seitlich neben einer wandmontierten Steckdose, damit kein Wasser auf die Steckdose oder den Stecker tropfen kann. Eine „Tropfschlaufe“, wie in der Abbildung unten gezeigt, sollte vom Benutzer für jedes Kabel eingerichtet werden, das den Filter mit der Steckdose verbindet. Wenn ein Verlängerungskabel verwendet wird, ist die „Tropfschlaufe“ der Teil des Kabels, der sich unterhalb der Steckdose oder des Verbinders befindet und verhindert, dass Wasser am Kabel entlang zur Steckdose gelangt. Falls der Stecker oder die Steckdose dennoch nass werden, ZIEHEN SIE DEN STECKER NICHT. Unterbrechen Sie die Sicherung oder den Leitungsschutzschalter, der den Filter mit Strom versorgt. Ziehen Sie dann den Stecker und prüfen Sie, ob sich Wasser in der Steckdose befindet. Wenn Sie sich unsicher sind, ziehen Sie einen zertifizierten.

NETZKABEL



TROPF SCHLAUFE

3.Bei Verwendung des Filters in der Nähe von Kindern ist eine strenge Beaufsichtigung erforderlich.

4.Dieser Filter darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Filters eingewiesen.

5.Verletzungsgefahr vermeiden – Berühren Sie keine beweglichen oder heißen Teile.
6.Ziehen Sie den Filter immer vom Stromnetz, wenn er nicht verwendet wird, bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen, Wartungsarbeiten durchführen oder Ihre Hände ins Wasser tauchen. Reißen Sie niemals am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Fassen Sie den Stecker und ziehen Sie ihn heraus.
7.Verwenden Sie den Filter nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke. Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Gerätehersteller empfohlen oder verkauft wird, kann zu unsicheren Zuständen führen und macht die Garantie ungültig.
8.Installieren oder lagern Sie den Filter nicht an Orten, an denen er extremen Wetterbedingungen oder Temperaturen unter dem Gefrierpunkt ausgesetzt ist.
9.Stellen Sie sicher, dass der Filter vor dem Betrieb sicher installiert ist.
10.Lesen und beachten Sie alle wichtigen Hinweise auf dem Filter.
11.Wenn ein Verlängerungskabel erforderlich ist, sollte ein Kabel mit entsprechender Nennleistung verwendet werden, z. B. mit ausreichender Nennstromstärke oder Wattzahl. Ein Kabel mit einer geringeren Nennstromstärke oder Wattzahl als der Filter kann überhitzen. Achten Sie darauf, das Kabel so zu verlegen, dass niemand darüber stolpern oder daran ziehen kann.
12.Dieser Filter ist NUR FÜR DEN HAUSGEBRAUCH bestimmt.
13.BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF.

7. HYGGER BESCHRÄNKTE HERSTELLERGARANTIE

Wir bieten dem Endverbraucher dieses Produktes eine Herstellergarantie von 3 (2) Jahren ab Verkaufsdatum, wenn dieses Produkt bei einem hygger®-autorisierten Fachhändler erworben wurde.

Bewahren Sie den Kaufbeleg für eventuelle spätere Garantieansprüche auf. Es gelten die Bedingungen. hygger® Aquatic Supplies gewährt dem Erstkäufer eine Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler bei normalem Gebrauch für einen Zeitraum von bis zu 3 (2) Jahren ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs durch einen autorisierten Fachhändler. Spezifische Einzelheiten zur Garantie finden Sie im Benutzerhandbuch, das Ihrem Produkt beiliegt.

Produkte haben keine Garantie, wenn

1.) Das Produkt wurde von einer anderen Person als hygger® Aquatic Supplies gewartet, verändert oder manipuliert.
2.) Das Produkt wurde missbraucht oder beschädigt (einschließlich zerbrochener oder gesprungener Glühbirnen), und/oder.
3.) Das Produkt wurde ohne ordnungsgemäße Verpackung transportiert.
4.) Das Produkt wurde von einem nicht autorisierten Wiederverkäufer erworben.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS FÜR GEWÄHRLEISTUNG

In keinem Fall haftet hygger® für Folgeschäden oder beiläufig entstandene Schäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf den Verlust von Wasserleben, Personenschäden, Sachschäden, Ausrüstungsschäden, entgangene Gewinne, entgangene Löhne, entgangene Einsparungen, entgangenes Einkommen usw., die sich aus der Verwendung von hygger®-Produkten ergeben.

1.0. Garantiebestimmungen und -bedingungen
1.1. hygger® garantiert dem Käufer für einen Zeitraum von 3 (2) Jahren ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs durch einen autorisierten hygger® -Händler, dass Teile kostenlos repariert oder ausgetauscht werden, wenn ein Fehler aufgrund von mangelhaften Materialien oder fehlerhafter Verarbeitung festgestellt wird und wenn die Waren nicht gemäß den Anweisungen funktionieren.
1.2. Alle Ansprüche auf Reparatur oder Ersatz müssen am Ort des Kaufs geltend gemacht werden.
1.3. Gewährleistungsansprüche gegen uns stehen nur dem unmittelbaren Käufer zu und sind ohne unsere Zustimmung nicht abtretbar.
1.4. Bei allen Warenreklamationen muss der datierte Original-Kaufbeleg vorgelegt werden. Bitte legen Sie nach Möglichkeit auch diese Garantie vor.
1.5. Verschleißteile (z.B.: Dichtungen, Ansaugvorrichtungen, Achsen, Pumpenräder, Lichtquellen, pH-Elektroden, Filtermedien, wie z.B. Filterpatronen, sowie UVC-Brenner), Glasschäden und das Öffnen des Produktes, sowie bauliche Veränderungen oder die Verwendung von Nicht-hygger®-Originalteilen sind von der Garantie ausgeschlossen.
1.6. Alle Waren, für die ein Garantieanspruch besteht, müssen in der Originalverpackung oder einer anderen vergleichbaren Verpackung, die den gleichen Schutz bietet, für den Transport vorbereitet werden, wobei der hygger® keine Kosten für den Versand entstehen dürfen.
1.7. Wird bei der Überprüfung der Ware festgestellt, dass sie sich in einem ordnungsgemäßen Zustand befindet, wird hygger® die Erstattung aller angemessenen Kosten verlangen.
1.8. Gewährleistungsansprüche bestehen nicht bei nur unerheblicher Abweichung von der vereinbarten oder üblichen Beschaffenheit oder Brauchbarkeit, z.B. bei unerheblicher Abweichung von Farbe, Abmessungen und/oder Qualitäts- oder Leistungsmerkmalen der Produkte.
1.9. Unsere Gewährleistungspflicht erstreckt sich nur auf die Lieferung von neu hergestellten Produkten. Soweit nicht anders vereinbart, werden gebrauchte Produkte wie gesehen unter Ausschluss jeglicher Gewährleistung verkauft.

Weitere Informationen zur Garantie finden Sie auf der hygger-Website.

8. ENTSORGUNG

Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Restmüll, sondern in der vorgesehenen Entsorgungseinrichtung. Es darf nicht in den Hausmüll gegeben werden, sondern muss als Elektroschrott recycled oder entsorgt werden. Durch Recycling schonen Sie die natürlichen Ressourcen und stellen sicher, dass das Produkt umweltfreundlich und gesundheitsschonend entsorgt wird. Bitte kontaktieren Sie Ihren Verkäufer vor Ort und stellen Sie sicher, dass das Produkt umweltfreundlich entsorgt wird.



9. PACKLISTE

Zubehörliste	
Bezeichnung	Anzahl
Kanister	1
HG315-5W 2 Schichten (1. Schicht: 65 g Keramikringe; 2. Schicht: 40 PPI schwarzer Schwamm + weißer Schwamm obenauf) HG315-6W 3 Schichten (1. Schicht: 97 g Keramikringe; 2./3. Schicht: 40 PPI schwarzer Schwamm + weißer Schwamm obenauf) HG315-7W 3 Schichten (1. Schicht: 143 g Keramikringe; 2./3. Schicht: 40 PPI schwarzer Schwamm + weißer Schwamm obenauf) HG315-8W 4 Schichten (1. Schicht: 182 g Keramikringe; 2./3./4. Schicht: 40 PPI schwarzer Schwamm + weißer Schwamm obenauf)	1
Klemme+Klammer	2
Filtereinsatz mit Schwamm	1
Verlängerungsrohre (lang + kurz)	3
T-Stück	1
L-förmiges Rohr	1
Oberflächenabschäumer	1
Schutzabdeckung für den Abschäumer	1
Ansaugrohrbaugruppe	1
Schwingungsdämpfende Halterung	1
Ablaufschlauch	1
Auslassdüse	1
Sprühstange (1 Stück für 5 W/6 W, 2 Stück für 7 W/8 W)	
Auslassrohr-Baugruppe	1
Bedienungsanleitung	1

10. KONTAKT

Vertrieb durch: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

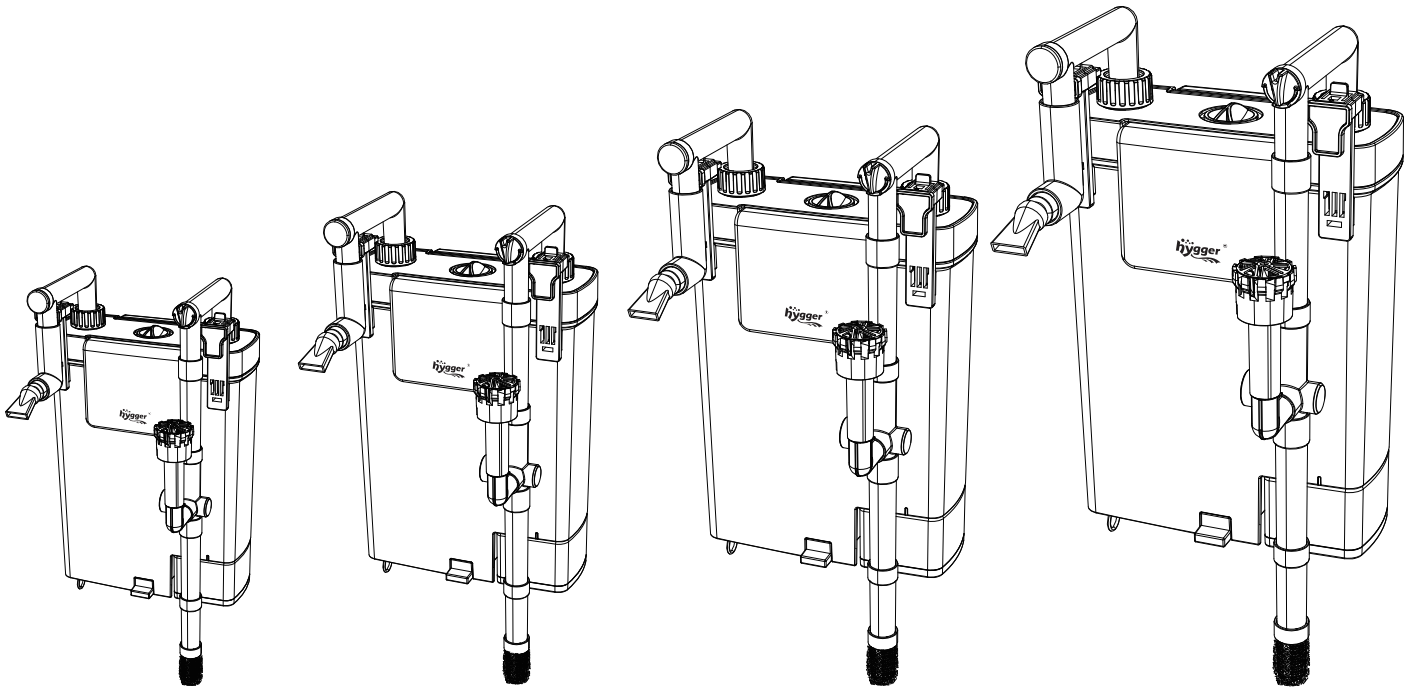
Markenzeichen der Shenzhen Mago Trading Co., Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, China
Alle Rechte vorbehalten

Hergestellt in China

Haben Sie eine Frage?
Wir sind für Sie da:
Mo-Fr: 9:00 - 17:30 Uhr
PST Sa-So: Geschlossen

HG315 MANUEL D'UTILISATION

hygger Filtre AquaFlush HOB



HG315-5W HG315-6W HG315-7W HG315-8W

hygger Filtre AquaFlush HOB fixé sur la vitre de l'aquarium, ce filtre purifie et stabilise activement la qualité de l'eau grâce à des médias filtrants avancés tels qu'une éponge biochimique et des granulés de céramique de quartz. Il crée un environnement sain et équilibré tant pour les poissons que pour les invertébrés.

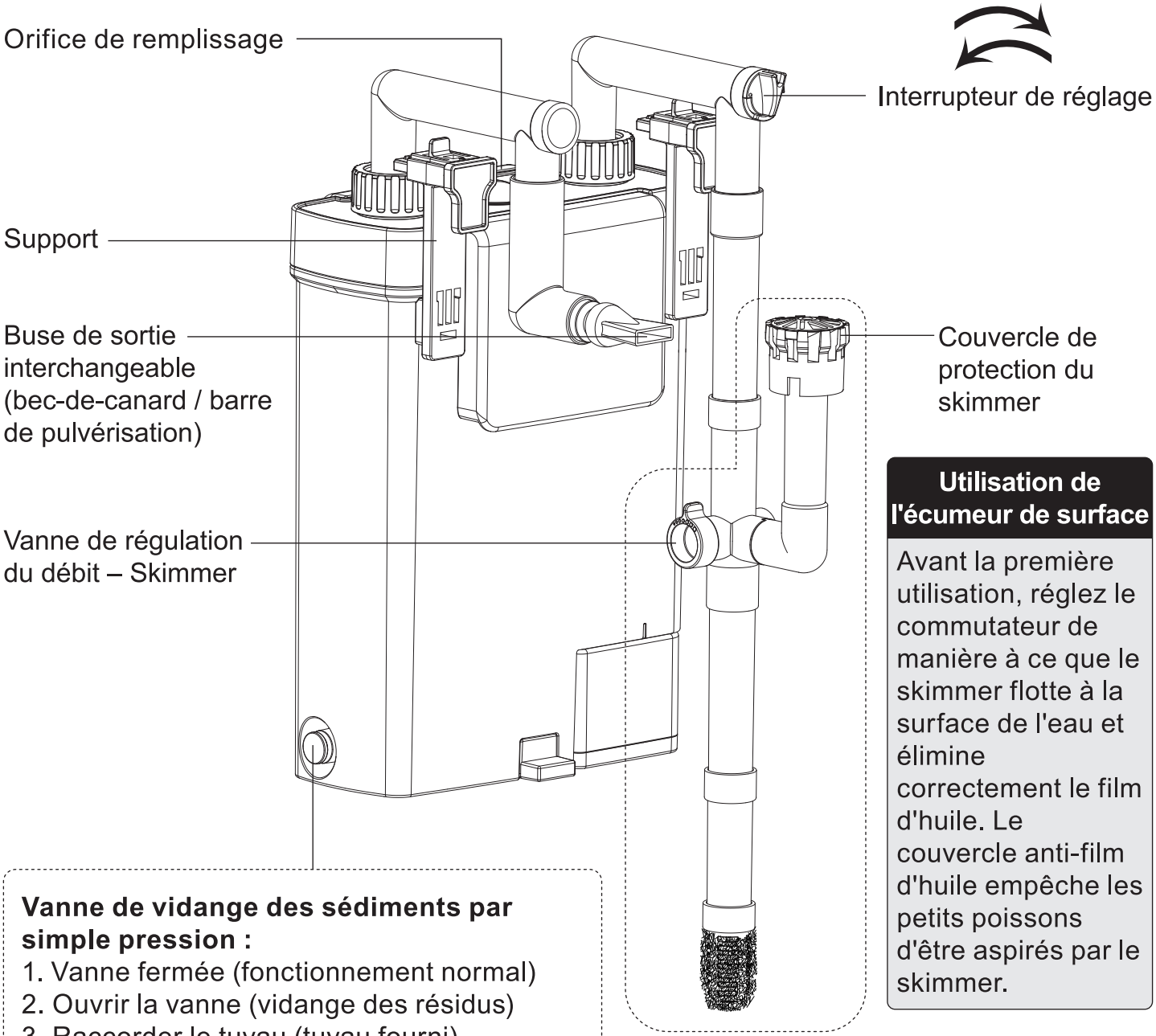
1. CARACTÉRISTIQUES DES PRODUITS

- Le support amortisseur de vibrations garantit un fonctionnement silencieux en réduisant les vibrations de la pompe.
- Équipé d'un écumeur de surface, ce filtre élimine efficacement le film d'huile et les dépôts organiques à la surface de l'eau.
- Les cartouches filtrantes multicouches favorisent efficacement la prolifération bactérienne et l'élimination des débris, garantissant ainsi une eau propre et purifiée.
- La rampe de pulvérisation ou la buse rotative favorise l'oxygénation et la circulation de l'eau, ce qui augmente considérablement la teneur en oxygène du bac.
- Pompe à eau à moteur entièrement en cuivre pour une durée de vie prolongée.
- Vidange par simple pression pour un nettoyage facile.
- Convient aux aquariums dont l'épaisseur du verre ne dépasse pas 0,86 pouce (22 mm).

2. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Modèle	HG315-5W	HG315-6W	HG315-7W	HG315-8W
Puissance	5W	6W	7W	8W
Tension/ Fréquence	Norme US : CA 110-120 V / 60 Hz Norme EU/AU/UK : CA 220-240 V / 50 Hz			
Dimensions du produit (L x l x H)	4.5“*3.4"*6.5"	5.7"*3.3"*7.6"	6.3"*3.7"*8.7"	7.5"*4"*10"
	11.5*8.5*16.5CM	14.5*8.5*19.3CM	16*9.5*22.1CM	19*10*25.5CM
Débit d'eau	79GPH (300L/H)	105GPH (400L/H)	132GPH (500L/H)	160GPH (600L/H)
Capacité recommandée du réservoir	5~7gallons (≤30L)	10~20gallons (≤64L)	20~40gallons (75~105L)	40~60gallons (150~255L)
Longueur pour le réservoir recommandé	≤12pouces (30CM)	12~15.7pouces (30~40CM)	15.7~24pouces (40~60CM)	24~31.5pouces (60-80CM)

3. SCHÉMA DU PRODUIT

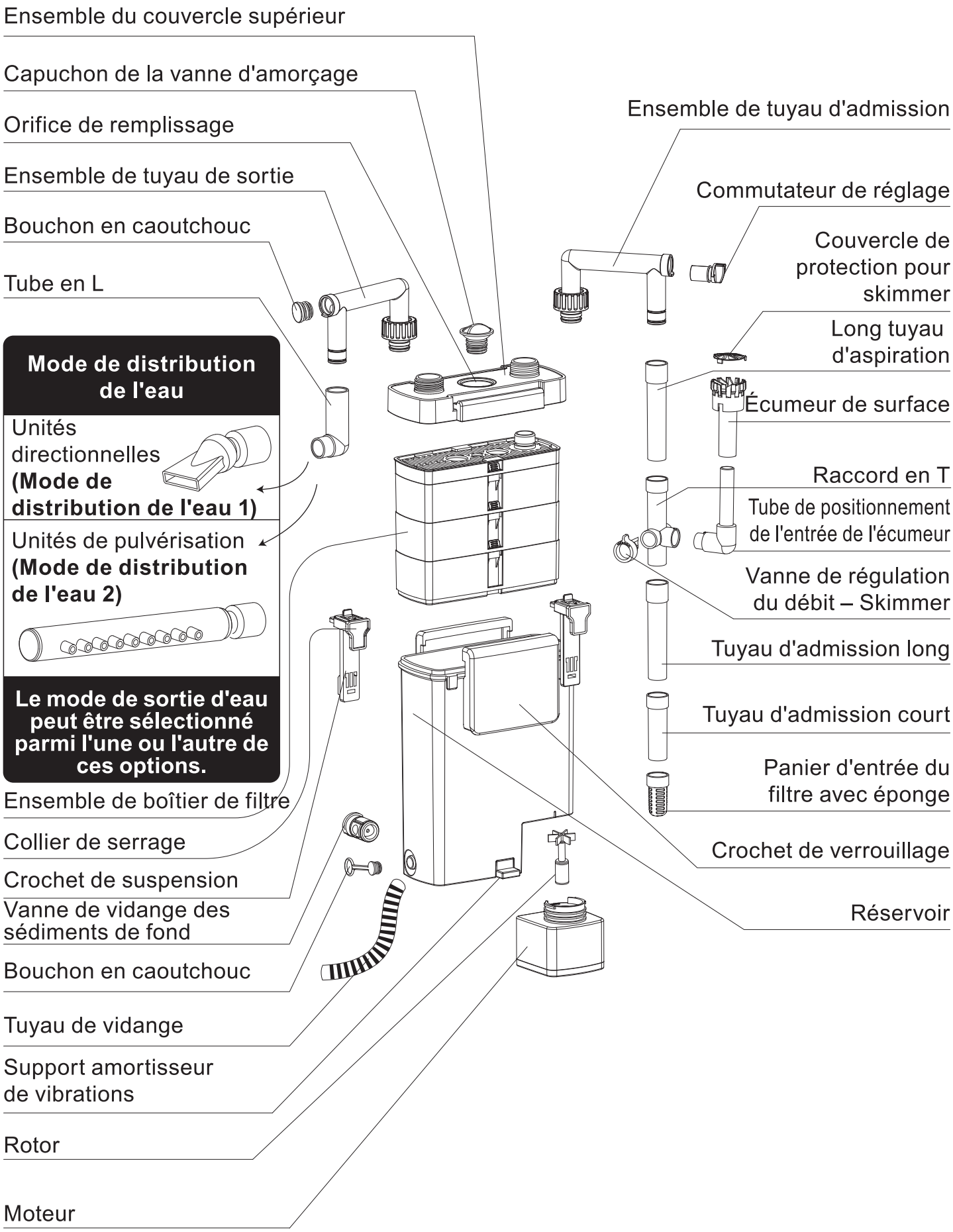


Vanne de vidange des sédiments par simple pression :
1. Vanne fermée (fonctionnement normal)
2. Ouvrir la vanne (vidange des résidus)
3. Raccorder le tuyau (tuyau fourni)

Description de la fonction :
Les eaux usées et les débris déposés au fond peuvent être évacués rapidement grâce à la vanne de vidange située au fond, ce qui facilite l'entretien sans avoir à retirer le filtre.

Utilisation de l'écumeur de surface

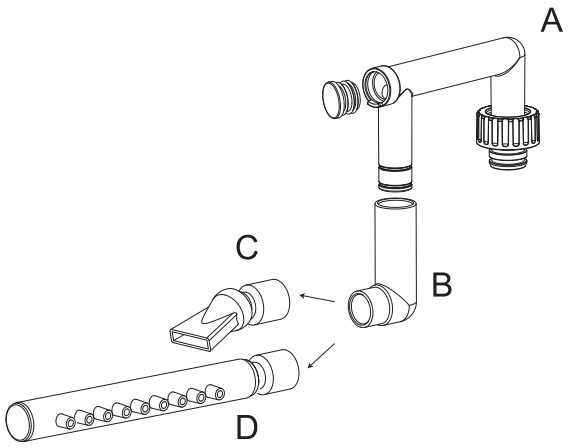
Avant la première utilisation, réglez le commutateur de manière à ce que le skimmer flotte à la surface de l'eau et élimine correctement le film d'huile. Le couvercle anti-film d'huile empêche les petits poissons d'être aspirés par le skimmer.


Ensemble du couvercle supérieur
Capuchon de la vanne d'amorçage
Orifice de remplissage
Ensemble de tuyau de sortie
Bouchon en caoutchouc
Tube en L
Mode de distribution de l'eau
Unités directionnelles (Mode de distribution de l'eau 1)
Unités de pulvérisation (Mode de distribution de l'eau 2)
Le mode de sortie d'eau peut être sélectionné parmi l'une ou l'autre de ces options.
Ensemble de boîtier de filtre
Collier de serrage
Crochet de suspension
Vanne de vidange des sédiments de fond
Bouchon en caoutchouc
Tuyau de vidange
Support amortisseur de vibrations
Rotor
Moteur
Ensemble de tuyau d'admission
Commutateur de réglage
Couvercle de protection pour skimmer
Long tuyau d'aspiration
Écumeur de surface
Raccord en T
Tube de positionnement de l'entrée de l'écumeur
Vanne de régulation du débit – Skimmer
Tuyau d'admission long
Tuyau d'admission court
Panier d'entrée du filtre avec éponge
Crochet de verrouillage
Réservoir

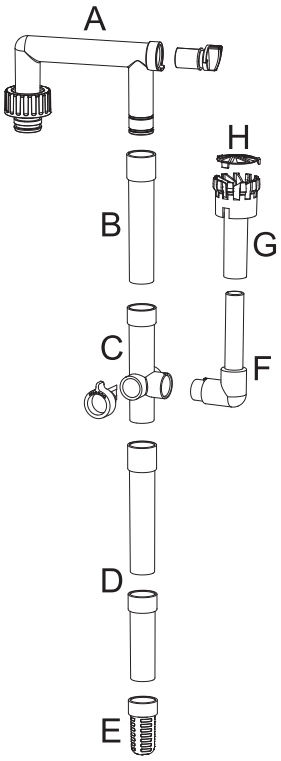
4. INSTRUCTIONS

- Installez le tuyau d'admission dans le filtre. Veuillez noter que le tuyau d'admission télescopique est réglable, ce qui vous permet de l'ajuster à la longueur souhaitée.

Instructions de montage des raccords d'entrée et de sortie



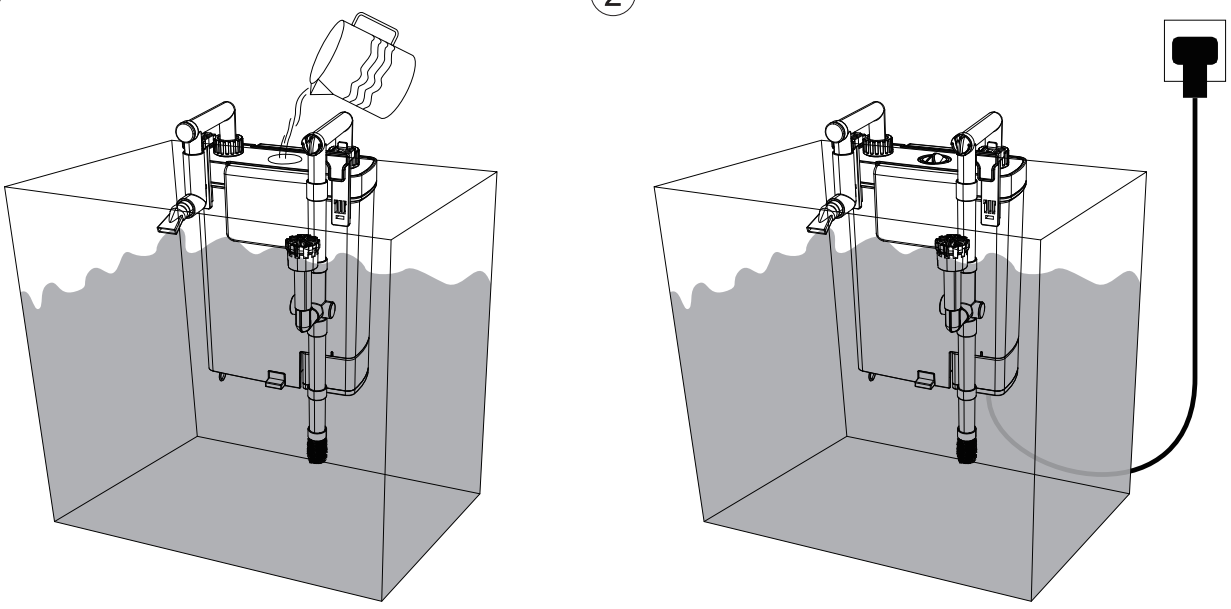
Ensemble de sortie d'eau :
A : Raccords pour la sortie d'eau -- B : Tuyau en L -- C : Buse de sortie -- D : Barre de pulvérisation



Ensemble d'arrivée d'eau :
A : Raccords pour l'arrivée d'eau -- B : Tuyau d'arrivée long -- C : Raccord en T (Rappel : pour le raccorder au tube de positionnement de l'aspiration du skimmer, tournez le tube vers le haut) -- D : Tuyaux d'arrivée long et court -- E : Panier d'entrée du filtre avec éponge -- F : Tube de positionnement de l'aspiration du skimmer -- G : Skimmer de surface -- H : Couvercle de protection du skimmer

- La pince est réglable pour s'adapter à la vitre de l'aquarium.
- Lors de la première utilisation du filtre, remplissez-le d'une quantité suffisante d'eau avant de le brancher.

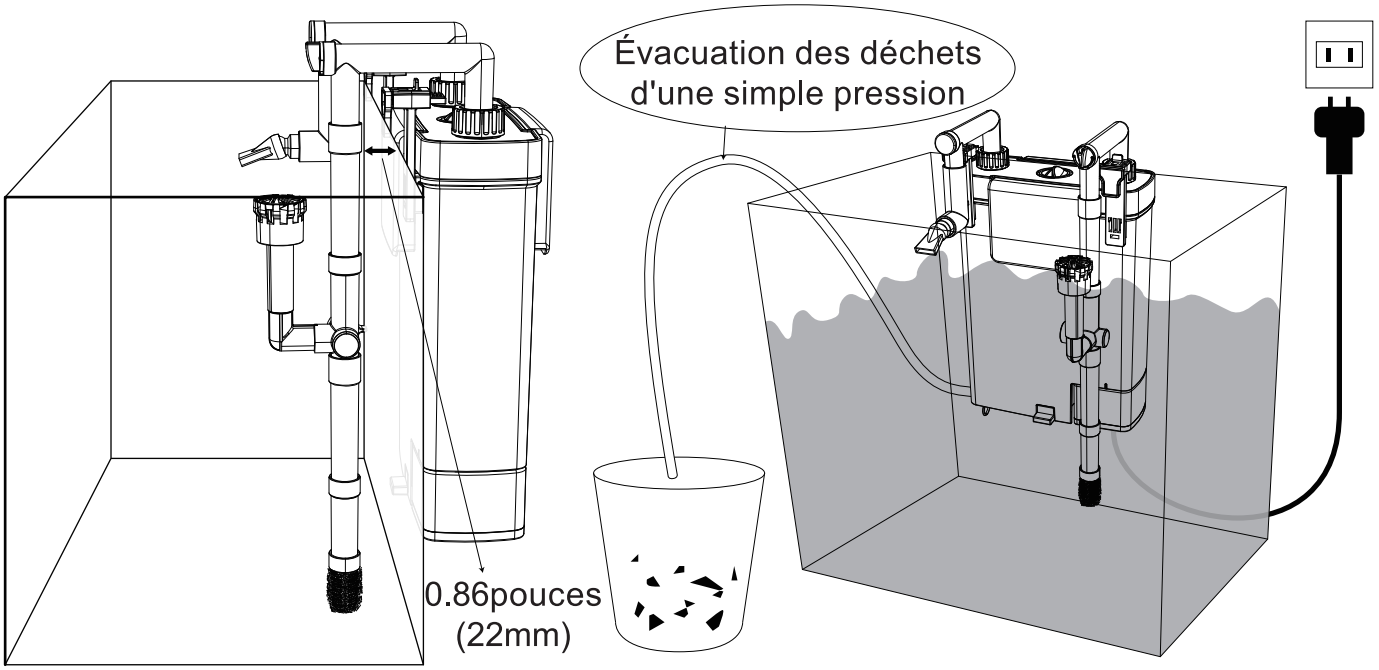
① ②



- Réglez le débit d'eau selon vos besoins.
- **Rappel :**

  1) Lors de la première utilisation du filtre, il est normal d'entendre des bruits inhabituels. Cela s'explique par le fait que de l'air pénètre dans le tuyau d'admission lorsque la pompe aspire l'eau. Vous devrez patienter quelques cycles avant que le filtre n'atteigne les performances attendues.

  2) Veillez à utiliser une vitre d'aquarium d'une épaisseur maximale de 0,87 pouces (2,2 cm).



5. REMARQUES

1. Avant d'utiliser le filtre pour la première fois, veuillez vérifier si la tension et la fréquence nominales de la pompe du filtre, indiquées sur le filtre, correspondent à votre tension de fonctionnement.
2. La prise électrique doit être située au-dessus du niveau d'eau de l'aquarium, afin d'éviter qu'en cas de démontage accidentel de la pompe dû à une fuite au niveau de la bague d'étanchéité, l'eau ne s'écoule le long du cordon d'alimentation jusqu'à la prise, ce qui pourrait provoquer un accident lié à un court-circuit.
3. Avant d'ouvrir le boîtier du filtre, de retirer le couvercle ou de nettoyer le filtre, débranchez l'appareil du secteur pour des raisons de sécurité.
4. La fiche secteur ne doit pas être mouillée. Pour des raisons de sécurité, ne la touchez jamais avec les mains mouillées.

6. AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'électrocution, ne pas immerger l'interrupteur dans l'eau. Si l'interrupteur tombe dans l'eau ou est mouillé, ne pas le toucher avant de l'avoir débranché. Les précautions de sécurité élémentaires à respecter sont les suivantes :

1.Lire et suivre strictement ce manuel d'utilisation.

2.DANGER - Pour éviter tout risque d'électrocution, une attention particulière est nécessaire car l'eau est utilisée dans le cadre de l'équipement d'aquarium. Pour chacune des situations suivantes, ne pas tenter de réparer vous-même. Renvoyez plutôt le filtre à un centre de service agréé pour entretien ou jetez-le.

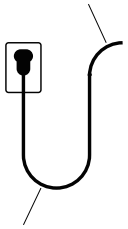
A.Si l'appareil tombe dans l'eau, NE PAS le toucher. Débranchez-le d'abord, puis récupérez-le. Si des composants électriques de l'appareil sont mouillés, débranchez-le immédiatement.

B.Examiner soigneusement le filtre après l'installation. Il ne doit pas être branché s'il y a de l'eau sur des parties qui ne sont pas destinées à être mouillées.

C.Ne pas faire fonctionner le filtre si le cordon ou la fiche est endommagé, s'il fonctionne mal, s'il est tombé ou s'il est endommagé de quelque manière que ce soit. Le cordon d'alimentation de ce filtre ne peut pas être remplacé. Si le cordon est endommagé, le filtre doit être jeté.

D.Pour éviter que la fiche du filtre ne soit mouillée, placer l'aquarium et son support d'un côté d'une prise murale afin d'éviter que l'eau ne s'égoutte sur la prise ou la fiche. Une "boucle d'égouttement", illustrée dans la figure ci-dessous, doit être aménagée par l'utilisateur pour chaque cordon reliant le filtre à la prise. Si une rallonge est utilisée, la "boucle d'égouttement" est la partie du cordon située en dessous du niveau de la prise ou du connecteur, qui empêche l'eau de circuler le long du cordon et d'entrer en contact avec la prise. Si la fiche ou la prise est mouillée, NE PAS débrancher le cordon. Couper le fusible du disjoncteur qui alimente le filtre. Ensuite, débrancher et vérifier la présence d'eau dans la prise. En cas de doute, consulter un électricien certifié.

CORDON D'ALIMENTATION



BOUCLE D'ÉGOUTTAGE

3.Une surveillance étroite est nécessaire lorsque le filtre est utilisé à proximité d'enfants.

4.Ce filtre ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou instruites concernant l'utilisation du filtre par une personne responsable de leur sécurité.

5.Pour éviter les blessures, ne pas toucher les pièces mobiles ou chaudes.

6.Débrancher toujours le filtre de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'installer ou de retirer des pièces, lors de l'entretien, ou avant de mettre les mains dans l'eau. Ne jamais tirer brusquement sur le cordon pour débrancher la fiche de la prise. Saisir la fiche et tirer pour débrancher.

7.Ne pas utiliser le filtre à d'autres fins que celles pour lesquelles il est destiné. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant de l'appareil

peut créer une situation dangereuse et annulera la garantie.

8.Ne pas installer ou ranger le filtre dans un endroit exposé à des intempéries ou à des températures inférieures à zéro.

9.S'assurer que le filtre est solidement installé avant de le faire fonctionner.

10.Lire et observer tous les avis importants figurant sur le filtre.

11.Si une rallonge est nécessaire, utiliser un cordon avec une puissance nominale appropriée, en ampères ou en watts. Un cordon avec une puissance nominale inférieure à celle du filtre peut surchauffer. Veiller à disposer le cordon de manière à ce qu'il ne puisse pas faire trébucher ou être tiré.

12.Ce filtre est destiné UNIQUEMENT À UN USAGE DOMESTIQUE.

13.CONSERVER CE MANUEL D'UTILISATION.

7. HYGGER GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT

Nous offrons à l'utilisateur final de ce produit une garantie du fabricant de 3 (2) ans à compter de la date de vente si ce produit a été acheté auprès d'un revendeur spécialisé agréé par l'hygger®.

Conservez le reçu pour toute demande de garantie ultérieure. Les conditions s'appliquent. Les produits sont garantis par hygger® Aquatic Supplies à l'acheteur d'origine contre tout défaut de matériau et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pour une période allant jusqu'à 3 (2) ans à compter de la date de l'achat d'origine auprès d'un revendeur agréé. Reportez-vous au manuel d'utilisation fourni avec votre produit pour plus de détails sur la garantie.

Les produits ne sont pas garantis si

1.) Le produit a été entretenu, modifié ou altéré par une personne autre que hygger® Aquatic Supplies.
2.) Le produit a été abusé ou endommagé (y compris les ampoules cassées ou fissurées), et/ou.
3.) Le produit a été transporté sans emballage approprié.
4.) Le produit a été acheté auprès d'un revendeur non autorisé.

GARANTIE RESPONSABILITÉ CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Le hygger® ne peut en aucun cas être tenu responsable des dommages indirects ou accessoires, y compris, mais sans s'y limiter, la perte de vie aquatique, les blessures corporelles, les dommages matériels, les dommages à l'équipement, le manque à gagner, la perte de salaire, la perte d'économies, la perte de revenu, etc. découlant de l'utilisation des produits du hygger®.

1.0. Modalités et conditions de la garantie.
1.1. L'hygger® garantit à l'acheteur, pendant 3 (2) ans à compter de la date d'achat initial par l'intermédiaire d'un revendeur agréé de l'hygger®, la réparation ou le remplacement gratuit des pièces en cas de défaillance due à des matériaux défectueux ou à des défauts de fabrication et lorsque les produits ne fonctionnent pas conformément aux instructions.
1.2. Toute demande de réparation ou de remplacement doit être faite sur le lieu d'achat.
1.3. Seul l'acheteur direct est habilité à faire valoir des droits de garantie à notre encontre et ceux-ci ne sont pas transférables sans notre accord.

1.4. La preuve d'achat originale et datée (reçu) doit être fournie avec toutes les réclamations de marchandises. Dans la mesure du possible, veuillez également fournir cette garantie.
1.5. Les pièces d'usure (par exemple: joints, dispositifs d'aspiration, axes, roues de pompe, sources lumineuses, électrodes pH, médias filtrants, tels que les cartouches filtrantes, ainsi que les brûleurs UVC), les dommages causés par le verre et l'ouverture du produit, ainsi que les modifications structurelles ou l'utilisation de pièces qui ne sont pas d'origine hygger® sont exclues de la garantie.
1.6. Toutes les marchandises faisant l'objet d'une réclamation au titre de la garantie doivent être préparées pour le transport dans l'emballage d'origine ou dans un autre emballage comparable offrant le même degré de protection et hygger® ne doit supporter aucun coût lié à l'expédition.
1.7. Lorsque les réclamations après inspection révèlent que les marchandises sont en état de fonctionnement normal, le hygger® demandera le remboursement de tous les frais raisonnables encourus.
1.8. Il n'y a pas de droit à la garantie en cas d'écarts insignifiants par rapport à l'état ou à l'utilisation convenus ou habituels, par exemple en cas d'écarts insignifiants au niveau de la couleur, des dimensions et/ou de la qualité ou des caractéristiques de performance des produits.
1.9. Notre obligation de garantie ne s'applique qu'à la livraison de produits nouvellement fabriqués. Sauf accord contraire, les produits d'occasion sont vendus tels quels, sans aucune garantie.

Pour plus d'informations sur la garantie, veuillez consulter le site web d'hygger.

8. ÉLIMINATION



Il ne faut pas jeter ce produit avec les déchets municipaux qui ne sont pas triés. La collecte de ces déchets séparément est nécessaire pour un traitement spécial. Ce produit doit être mis au rebut dans un lieu autorisé pour le recyclage des appareils électriques et électroniques plutôt que d' être jeté avec les déchets domestiques. La collecte et le recyclage des déchets sont un moyen d' économiser les ressources naturelles. Veuillez donc consulter votre vendeur local pour vous assurer que le produit est éliminé dans le respect de l' environnement.

9. LISTE D'EMBALLAGE

Liste des accessoires	
Nom	Quantité
Bidon	1
HG315-5W 2 couches (1re couche : anneaux en céramique de 65 g ; 2e couche : éponge noire 40 PPI + éponge blanche par-dessus) HG315-6W 3 couches (1re couche : anneaux en céramique de 97 g ; 2e et 3e couches : éponge noire 40 PPI + éponge blanche par-dessus) HG315-7W 3 couches (1re couche : anneaux en céramique de 143 g ; 2e et 3e couches : éponge noire de 40 PPI + éponge blanche par-dessus) HG315-8W 4 couches (1re couche : anneaux en céramique de 182 g ; 2e, 3e et 4e couches : éponge noire de 40 PPI + éponge blanche par-dessus)	1
Pince + clip	2
Panier d'entrée du filtre avec éponge	1
Tubes de rallonge (long + court)	3
Raccord en T	1
Tuyau en L	1
Écumeur de surface	1
Couvercle de protection du skimmer	1
Ensemble de tuyau d'aspiration	1
Protection anti-vibrations	1
Tuyau de vidange	1
Buse de refoulement	1
Barre de pulvérisation (1 pièce pour les modèles 5 W/6 W, 2 pièces pour les modèles 7 W/8 W)	
Ensemble de tuyau de refoulement	1
User manual	1

10. INFORMATION DE CONTACT

Distribué par: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

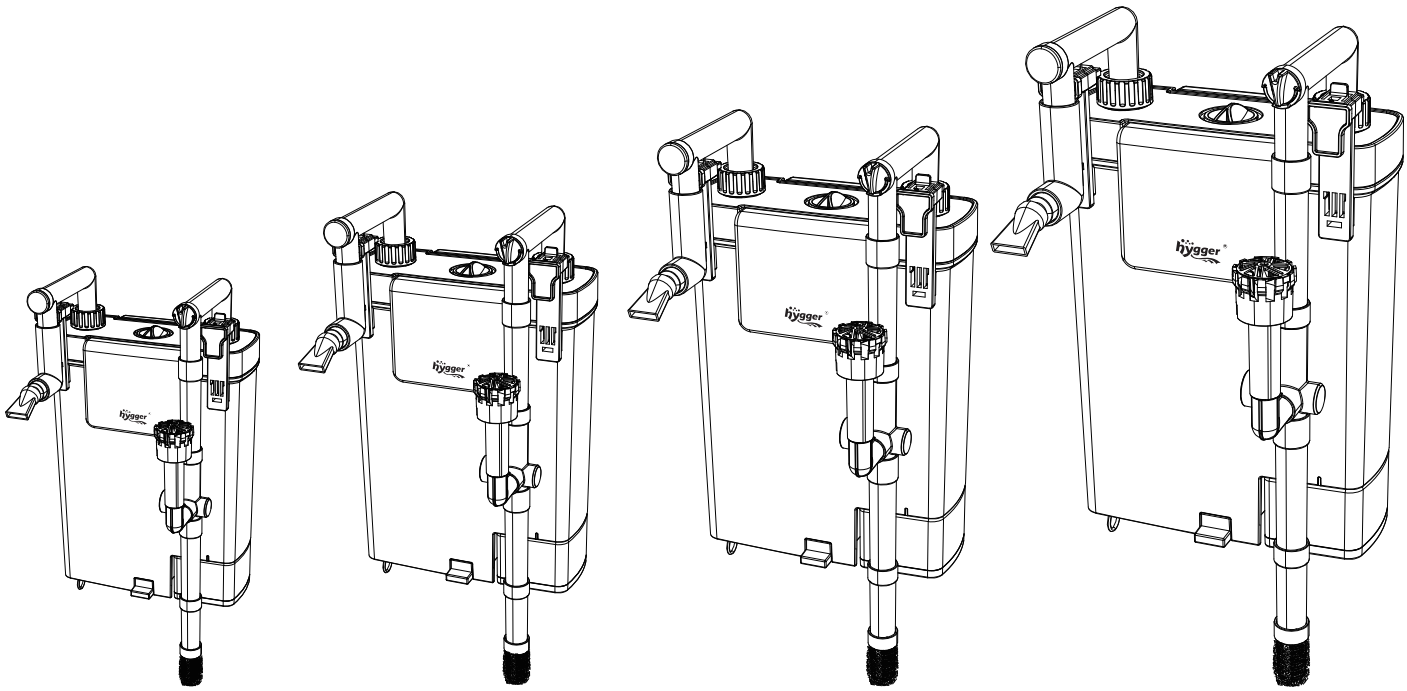
Marques déposées de Shenzhen Mago Trading Co, Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, Chine
Tous droits réservés

Fabriqué en Chine

Vous avez une question?
Nous sommes là pour vous aider:
Lun-Ven: 9:00 - 17:30
PST Sam-Dim: Fermé

HG315 MANUAL DE USUARIO

hygger Filtro AquaFlush HOB



HG315-5W HG315-6W HG315-7W HG315-8W

hygger Filtro AquaFlush HOB se cuelga sobre el cristal del acuario; este filtro purifica y estabiliza activamente la calidad del agua mediante materiales filtrantes avanzados, como esponjas bioquímicas y gránulos de cerámica de cuarzo. Crea un entorno saludable y equilibrado tanto para los peces como para los invertebrados.

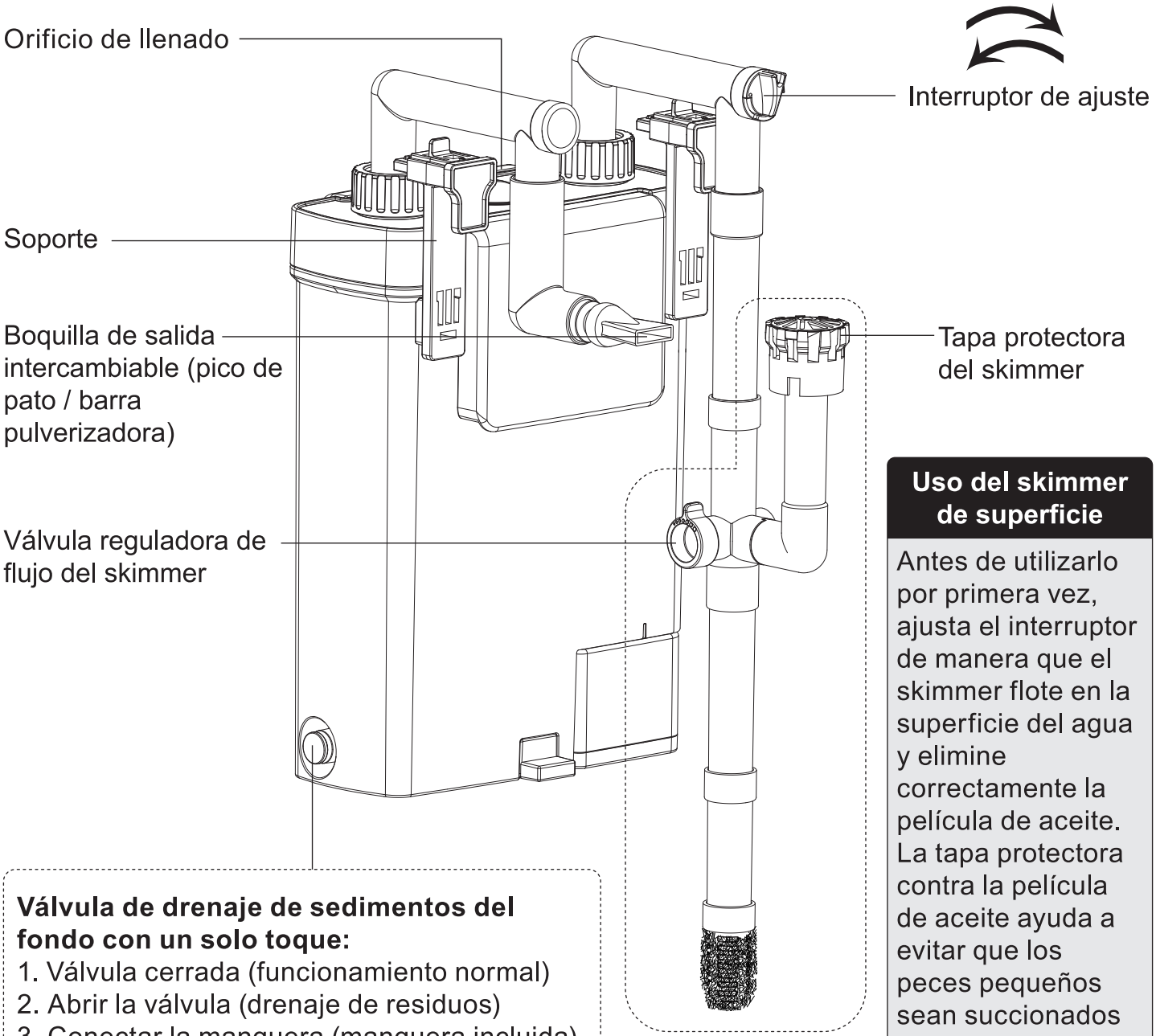
1. CARACTERÍSTICAS DE LOS PRODUCTOS

- El soporte amortiguador de vibraciones garantiza un funcionamiento silencioso al reducir las vibraciones de la bomba.
- Equipado con un skimmer de superficie, este filtro elimina eficazmente la película de aceite y los residuos orgánicos de la superficie del agua.
- Los cartuchos filtrantes multicapa mejoran eficazmente el cultivo bacteriano y la eliminación de residuos, garantizando un agua limpia y purificada.
- La barra rociadora o la salida de la boquilla giratoria mejoran la oxigenación y la circulación del agua, lo que aumenta considerablemente el contenido de oxígeno en el tanque.
- Bomba de agua con motor totalmente de cobre para una mayor vida útil.
- Drenaje de residuos con un solo toque para facilitar la limpieza.
- Apto para acuarios con un grosor de cristal de hasta 0,86 pulgadas (22 mm).

2. ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Modelo	HG315-5W	HG315-6W	HG315-7W	HG315-8W
Potencia	5W	6W	7W	8W
Tensión/ Frecuencia	Estándar estadounidense: CA 110-120 V/60 Hz Estándar de la UE/Australia/Reino Unido: CA 220-240 V/50 Hz			
Dimensiones del producto (L x An x Al)	4.5“*3.4"*6.5"	5.7"*3.3"*7.6"	6.3"*3.7"*8.7"	7.5"*4"*10"
	11.5*8.5*16.5CM	14.5*8.5*19.3CM	16*9.5*22.1CM	19*10*25.5CM
Caudal de agua	79GPH (300L/H)	105GPH (400L/H)	132GPH (500L/H)	160GPH (600L/H)
Tamaño recomendado del depósito	5~7Galones (≤30L)	10~20Galones (≤64L)	20~40Galones (75~105L)	40~60Galones (150~255L)
Longitud para el depósito recomendado	≤12pulgadas (30CM)	12~15.7pulgadas (30~40CM)	15.7~24pulgadas (40~60CM)	24~31.5pulgadas (60-80CM)

3. DIAGRAMA DEL PRODUCTO

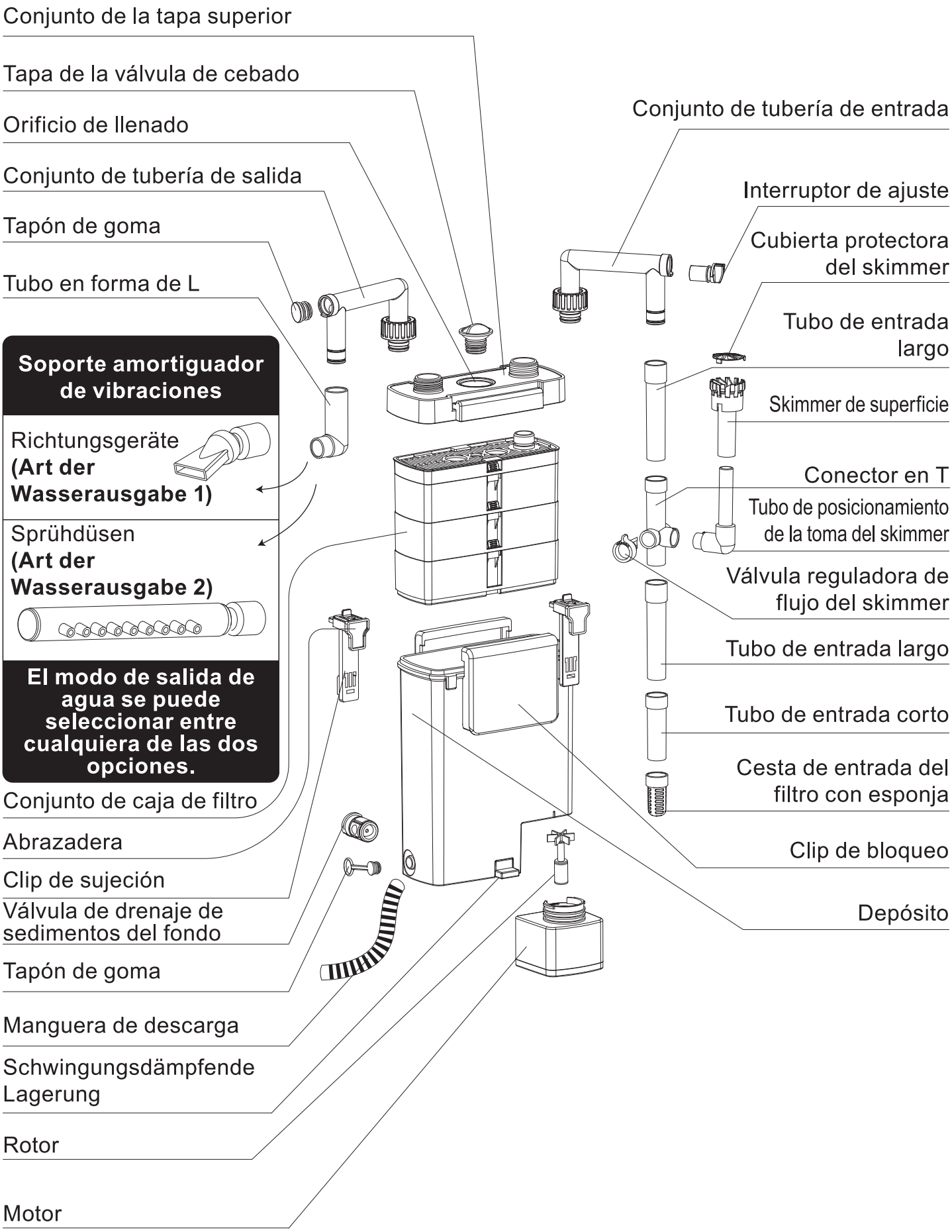


Válvula de drenaje de sedimentos del fondo con un solo toque:
1. Válvula cerrada (funcionamiento normal)
2. Abrir la válvula (drenaje de residuos)
3. Conectar la manguera (manguera incluida)

Descripción de la función:
Las aguas residuales y los residuos sedimentados pueden evacuarse rápidamente a través de la válvula de drenaje inferior, lo que facilita el mantenimiento sin necesidad de desmontar el filtro.

Uso del skimmer de superficie

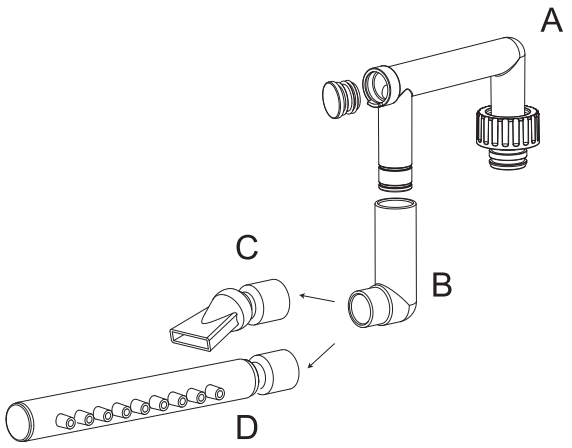
Antes de utilizarlo por primera vez, ajusta el interruptor de manera que el skimmer flote en la superficie del agua y elimine correctamente la película de aceite. La tapa protectora contra la película de aceite ayuda a evitar que los peces pequeños sean succionados por el skimmer.


Conjunto de la tapa superior
Tapa de la válvula de cebado
Orificio de llenado
Conjunto de tubería de salida
Tapón de goma
Tubo en forma de L
Soporte amortiguador de vibraciones
Richtungsgeräte (Art der Wasserausgabe 1)
Sprühdüsen (Art der Wasserausgabe 2)
El modo de salida de agua se puede seleccionar entre cualquiera de las dos opciones.
Conjunto de caja de filtro
Abrazadera
Clip de sujeción
Válvula de drenaje de sedimentos del fondo
Tapón de goma
Manguera de descarga
Schwingungsdämpfende Lagerung
Rotor
Motor
Conjunto de tubería de entrada
Interruptor de ajuste
Cubierta protectora del skimmer
Tubo de entrada largo
Skimmer de superficie
Conector en T
Tubo de posicionamiento de la toma del skimmer
Válvula reguladora de flujo del skimmer
Tubo de entrada largo
Tubo de entrada corto
Cesta de entrada del filtro con esponja
Clip de bloqueo
Depósito

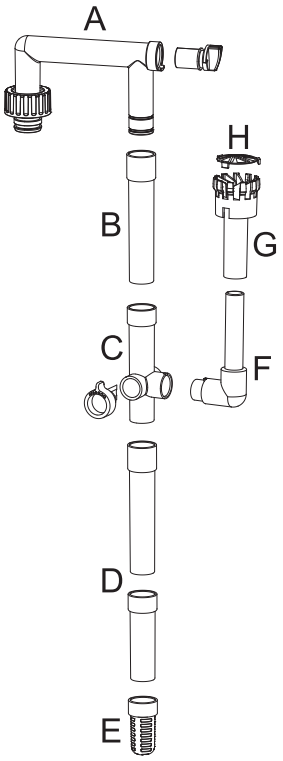
4. INSTRUCCIONES

- Instala el tubo de entrada en el filtro. Ten en cuenta que el tubo de entrada extensible es ajustable, lo que te permite adaptarlo a la longitud que desees.

Instrucciones de montaje de la entrada y la salida



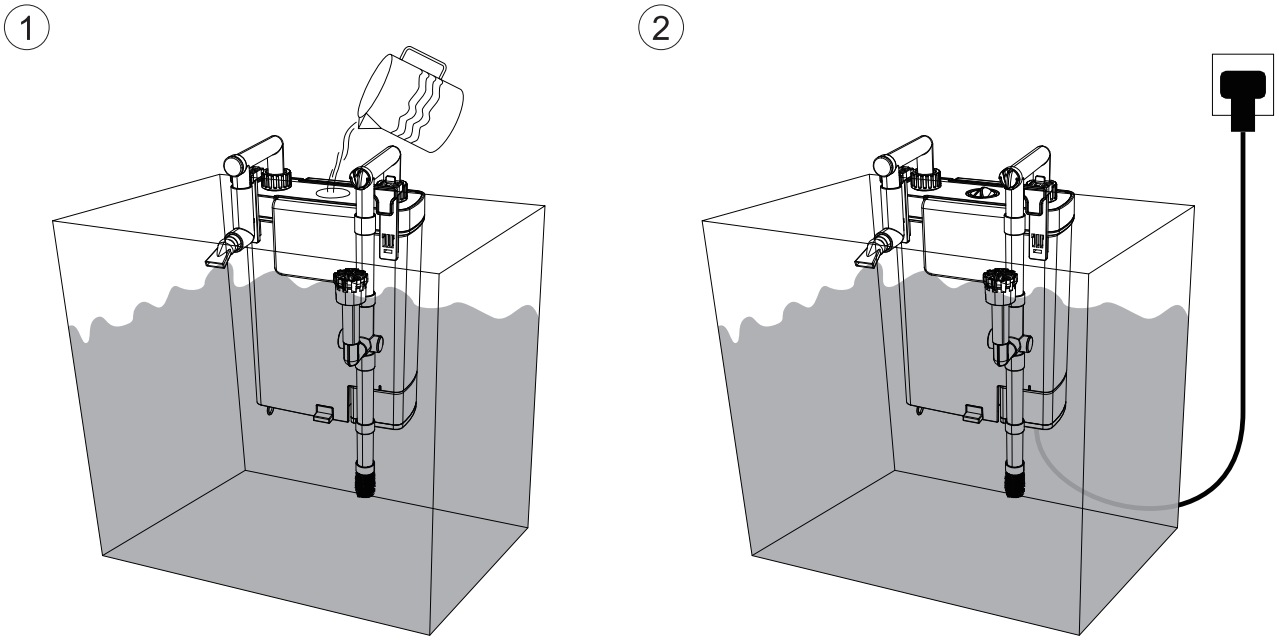
Conjunto de entrada de agua:
A: Piezas de conexión para la salida de agua -- B: Tubo en forma de L -- C: Boquilla de salida -- D: Barra rociadora



Conjunto de entrada de agua:
A: Piezas de conexión para la entrada de agua -- B: Tubo de entrada largo -- C: Conector en T (Recordatorio: para conectarlo al tubo de posicionamiento de la toma del skimmer, gira el tubo hacia arriba) -- D: Tubos de entrada largo y corto -- E: Cesta de entrada del filtro con esponja -- F: Tubo de posicionamiento de la toma del skimmer -- G: Skimmer de superficie -- H: Tapa protectora del skimmer

- La abrazadera es ajustable para adaptarse al cristal del acuario.
- Cuando utilices el filtro por primera vez, llénalo con agua suficiente antes de enchufarlo.

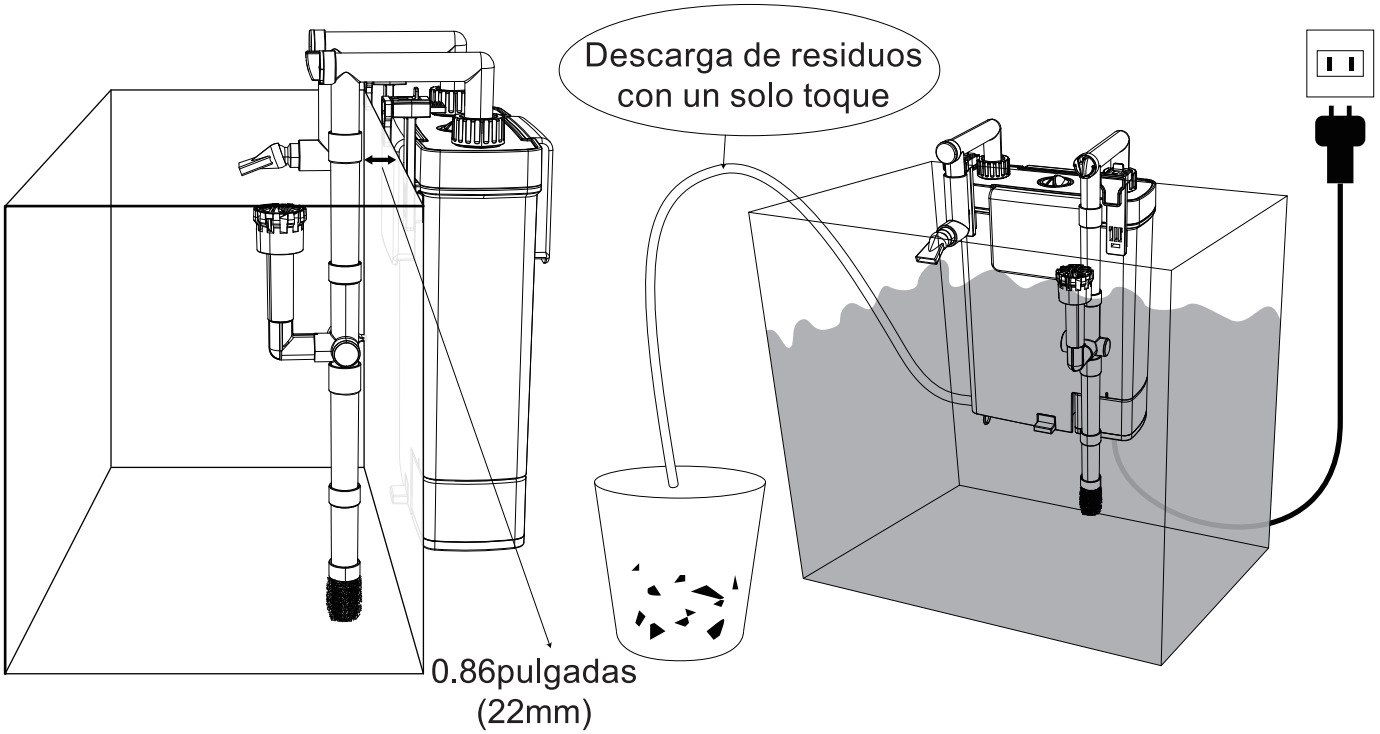
① ②



- Ajusta el caudal de agua según sea necesario.
- **Recordatorio:**

  1) Al utilizar el filtro por primera vez, es normal que se produzcan ruidos inusuales. Esto se debe a que el aire entra en el tubo de entrada cuando la bomba aspira el agua. Debes esperar unas cuantas veces hasta que el filtro alcance el rendimiento esperado.

  2) Asegúrate de que el cristal del acuario tenga un grosor de hasta 0,87 pulgadas (2,2 cm).



5. PRECAUCIONES

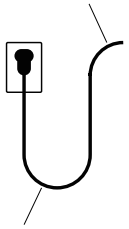
1. Antes de utilizar el filtro por primera vez, comprueba si la tensión y la frecuencia nominales de la bomba del filtro, que figuran impresas en el propio filtro, coinciden con tu tensión de funcionamiento.
2. La toma de corriente debe estar por encima del nivel del agua del acuario, ya que, en caso de que el usuario desmonte accidentalmente la bomba debido a una fuga en la junta de estanqueidad, el agua podría filtrarse a lo largo del cable de alimentación hasta la toma de corriente, provocando un accidente por fuga eléctrica.
3. Antes de abrir la carcasa del filtro, retirar la tapa o limpiar el filtro, desconecte el aparato de la red eléctrica por motivos de seguridad.
4. El enchufe de red no debe mojarse. Por motivos de seguridad, no lo toque nunca con las manos mojadas.

6. ADVERTENCIA

Para evitar posibles descargas eléctricas, no sumerja el interruptor en el agua. Si el interruptor cae al agua o se moja, no lo toque hasta que lo haya desenchufado. Las precauciones de seguridad básicas que deben observarse son las siguientes:
1. Lea y siga estrictamente este manual de usuario.
2. PELIGRO: Para evitar posibles descargas eléctricas, se debe tener especial cuidado ya que se utiliza agua en el uso de equipos de acuario. Para cada una de las siguientes situaciones, no intente repararlo usted mismo. En su lugar, devuelva el filtro a un centro de servicio autorizado para su mantenimiento o deséchelo.
A. Si el aparato cae al agua, NO lo toque. Primero desenchúfelo y luego recójalo. Si los

componentes eléctricos del aparato se mojan, desenchúfelo inmediatamente.
B. Examine cuidadosamente el filtro después de la instalación. No debe enchufarse si hay agua en partes que no están destinadas a mojarse.
C. No utilice el filtro si tiene el cable o el enchufe dañados, si funciona mal, si se ha caído o si está dañado de alguna manera. El cable de alimentación de este filtro no se puede reemplazar. Si el cable está dañado, se debe desechar el filtro.
D. Para evitar la posibilidad de que el enchufe del filtro se moje, coloque el acuario y su soporte a un lado de un tomacorriente de pared para evitar que el agua gotee sobre el tomacorriente o el enchufe. El usuario debe disponer un "bucle de goteo", como se muestra en la figura a continuación, para cada cable que conecta el filtro al tomacorriente. Si se usa un cable de extensión, el "bucle de goteo" es la parte del cable que está por debajo del nivel del tomacorriente o del conector, que evita que el agua viaje a lo largo del cable y entre en contacto con el tomacorriente. Si el enchufe o el tomacorriente se moja, NO desenchufe el cable. Desconecte el fusible del interruptor automático que suministra energía al filtro. Luego, desenchufe y examine si hay presencia de agua en el tomacorriente. Si no está seguro, consulte a un electricista certificado.

CABLE DE ALIMENTACIÓN



BUCLE DE GOTEO

3. Es necesaria una supervisión estrecha cuando el filtro se utiliza cerca de niños.
4. Este filtro no puede ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción sobre el uso del filtro por parte de una persona responsable de su seguridad.
5. Para evitar lesiones, no toque las partes móviles o calientes.
6. Desenchufe siempre el filtro del tomacorriente cuando no esté en uso, antes de colocar o quitar piezas, realizar mantenimiento o meter las manos en el agua. Nunca tire del cable para desconectar el enchufe del tomacorriente. Sujete el enchufe y tire para desconectarlo.
7. No utilice el filtro para un uso distinto al previsto. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante del aparato puede causar una condición insegura y anulará la garantía.
8. No instale ni almacene el filtro en lugares donde esté expuesto a condiciones climáticas extremas o temperaturas bajo cero.
9. Asegúrese de que el filtro esté instalado de forma segura antes de ponerlo en funcionamiento.
10. Lea y observe todos los avisos importantes que se encuentran en el filtro.
11. Si es necesario un cable de extensión, se debe utilizar un cable con la capacidad adecuada, como amperios o vatios nominales. Un cable con una capacidad nominal inferior en amperios o vatios a la del filtro puede sobrecalentarse. Se debe tener cuidado de colocar el cable de manera que no se pueda tropezar con él ni tirar de él.
12. El filtro está diseñado SOLO PARA USO DOMÉSTICO.
13. CONSERVE ESTE MANUAL DE USUARIO.

7. HYGGER GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE

Ofrecemos al usuario final de este producto una garantía del fabricante de 3 (2) años a partir de la fecha de venta si este producto ha sido adquirido a un distribuidor especializado autorizado por hygger®.

Conserve el recibo para cualquier reclamación de garantía futura. Se aplican las condiciones. Los productos están garantizados por hygger® Aquatic Supplies al comprador original contra defectos de material y mano de obra en condiciones normales de uso durante un periodo de hasta 3 (2) años desde la fecha de la compra original a través de un Distribuidor Autorizado. Consulte el Manual del Usuario incluido con su producto para detalles específicos de la garantía.

Los productos no tienen garantía si

1.) El producto ha sido reparado, modificado o manipulado por cualquier persona ajena a hygger® Aquatic Supplies.
2.) El producto ha sido maltratado o dañado (incluyendo bombillas rotas o agrietadas), y/o.
3.) El producto ha sido transportado sin el embalaje adecuado.
4.) El producto ha sido adquirido a un revendedor no autorizado.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTÍA

En ningún caso hygger® será responsable de ningún daño consecuente o incidental, incluyendo pero no limitado a, pérdida de vida acuática, lesiones personales, daños a la propiedad, daños al equipo, pérdida de beneficios, pérdida de salarios, pérdida de ahorros, pérdida de ingresos, etc., derivados del uso de cualquier producto hygger®.

1.0. Términos y condiciones de la garantía.
1.1. hygger® garantiza al comprador, durante 3 (2) años a partir de la fecha de compra original a través de un Distribuidor Autorizado hygger®, la reparación o sustitución gratuita de las piezas en caso de fallo debido a materiales defectuosos o mano de obra defectuosa y cuando los productos no funcionen de acuerdo con las instrucciones.
1.2. Todas las reclamaciones de reparación o sustitución deben realizarse en el lugar de compra.
1.3. Sólo el comprador directo tiene derecho a reclamaciones de garantía contra nosotros y éstas no son transferibles sin nuestro consentimiento.
1.4. Todas las reclamaciones deberán ir acompañadas del comprobante de compra (recibo) original y fechado. Por favor, presente también esta Garantía siempre que sea posible.
1.5. Quedan excluidas de la garantía las piezas de desgaste (por ejemplo: juntas, dispositivos de aspiración, ejes, ruedas de bomba, fuentes de luz, electrodos de pH, medios filtrantes, como cartuchos de filtro, así como quemadores UVC), los daños en el cristal y la apertura del producto, así como las modificaciones estructurales o el uso de piezas no originales de hygger®.
1.6. Todas las mercancías sujetas a reclamación bajo Garantía deberán ser preparadas para su transporte en el embalaje original u otro embalaje comparable que ofrezca el mismo grado de protección y hygger® no deberá incurrir en ningún coste por el envío.
1.7. Cuando las reclamaciones tras la inspección revelen que los bienes se encuentran en condiciones normales de funcionamiento, hygger® solicitará el reembolso de todos los gastos razonables en los que haya incurrido.
1.8. No existirán derechos de garantía en el caso de que sólo se produzcan desviaciones insignificantes del estado o la utilidad acordados o habituales, por ejemplo, desviaciones insignificantes en el color, las dimensiones y/o las características de calidad o rendimiento de los productos.

1.9. Nuestra obligación de garantía se extiende únicamente a la entrega de productos de nueva fabricación. Salvo acuerdo en contrario, los productos usados se venden tal y como se ven, excluyendo cualquier garantía.

Para más información sobre la garantía, consulte el sitio web de hygger.

8. ELIMINACIÓN



No descarte este producto como deshechos municipals sin clasificar. Es necesario recoger este tipo de desechos de manera separada para tratamiento especial. Es necesario deshacerse de este producto en un lugar autorizado para reciclaco de electrodomésticos eléctricos y electrónicos en lugar de tirar conjuntamente con la basura doméstica. La recogida y reciclado de basuras es una manera de salvar recursos naturales. Así que, por favor consulte con su vendedor local para asegurarse de que el producto se descarta de una manera respetuosa con el entorno.

9. LISTA DI IMBALLAGGIO

Lista de accesorios	
Nombre	Cantidad
Bidón	1
HG315-5W 2 capas (1.ª capa: anillos cerámicos de 65 g; 2.ª capa: esponja negra de 40 PPI + esponja blanca en la parte superior) HG315-6W 3 capas (1.ª capa: anillos cerámicos de 97 g; 2.ª y 3.ª capas: esponja negra de 40 PPI + esponja blanca en la parte superior) HG315-7W 3 capas (1.ª capa: anillos cerámicos de 143 g; 2.ª y 3.ª capas: esponja negra de 40 PPI + esponja blanca encima) HG315-8W 4 capas (1.ª capa: anillos cerámicos de 182 g; 2.ª, 3.ª y 4.ª capas: esponja negra de 40 PPI + esponja blanca encima)	1
Abrazadera + Clip	2
Cesta de entrada del filtro con esponja	1
Tubos de extensión (largo + corto)	3
Conector en T	1
Tubo en forma de L	1
Skimmer de superficie	1
Cubierta protectora para el skimmer	1
Conjunto de tubería de entrada	1
Soporte amortiguador de vibraciones	1
Manguera de descarga	1
Boquilla de salida	1
Barra di spruzzatura (1 pz. per 5W/6W, 2 pz. per 7W/8W)	
Conjunto de tubería de salida	1
Manual de usuario	1

10. INFORMACIÓN DE CONTACTO

Distribuido por: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

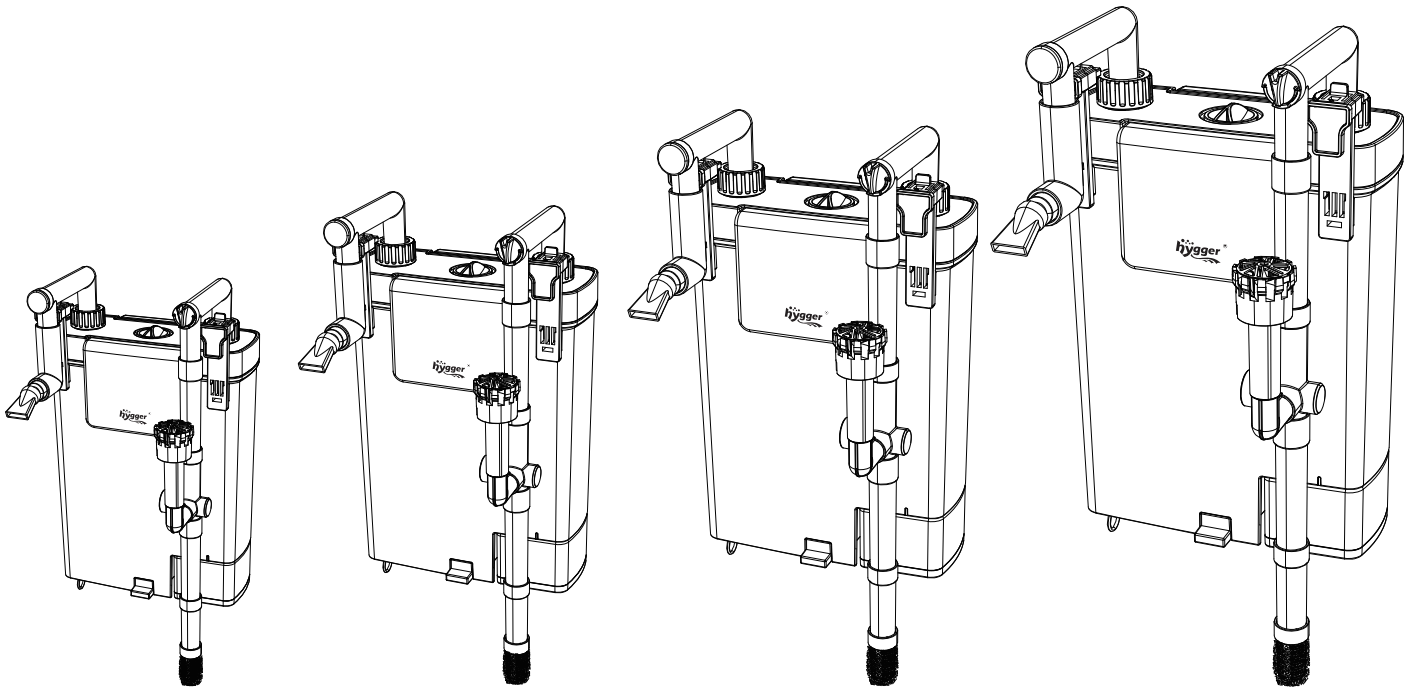
Marcas registradas de Shenzhen Mago Trading Co., Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, China
Todos los derechos reservados

Fabricado en China

¿Tiene alguna pregunta?
Estamos aquí para ayudarle:
Lun-Vie: 9:00 am - 5:30 pm
PST Sáb-Dom: Cerrado

HG315 MANUALE D'USO

hygger Filtro AquaFlush HOB



HG315-5W HG315-6W HG315-7W HG315-8W

hygger Filtro AquaFlush HOB si appende al vetro dell'acquario; questo filtro purifica e stabilizza attivamente la qualità dell'acqua utilizzando materiali filtranti avanzati quali spugne biochimiche e granuli di ceramica al quarzo. Crea un ambiente sano ed equilibrato sia per i pesci che per gli invertebrati.

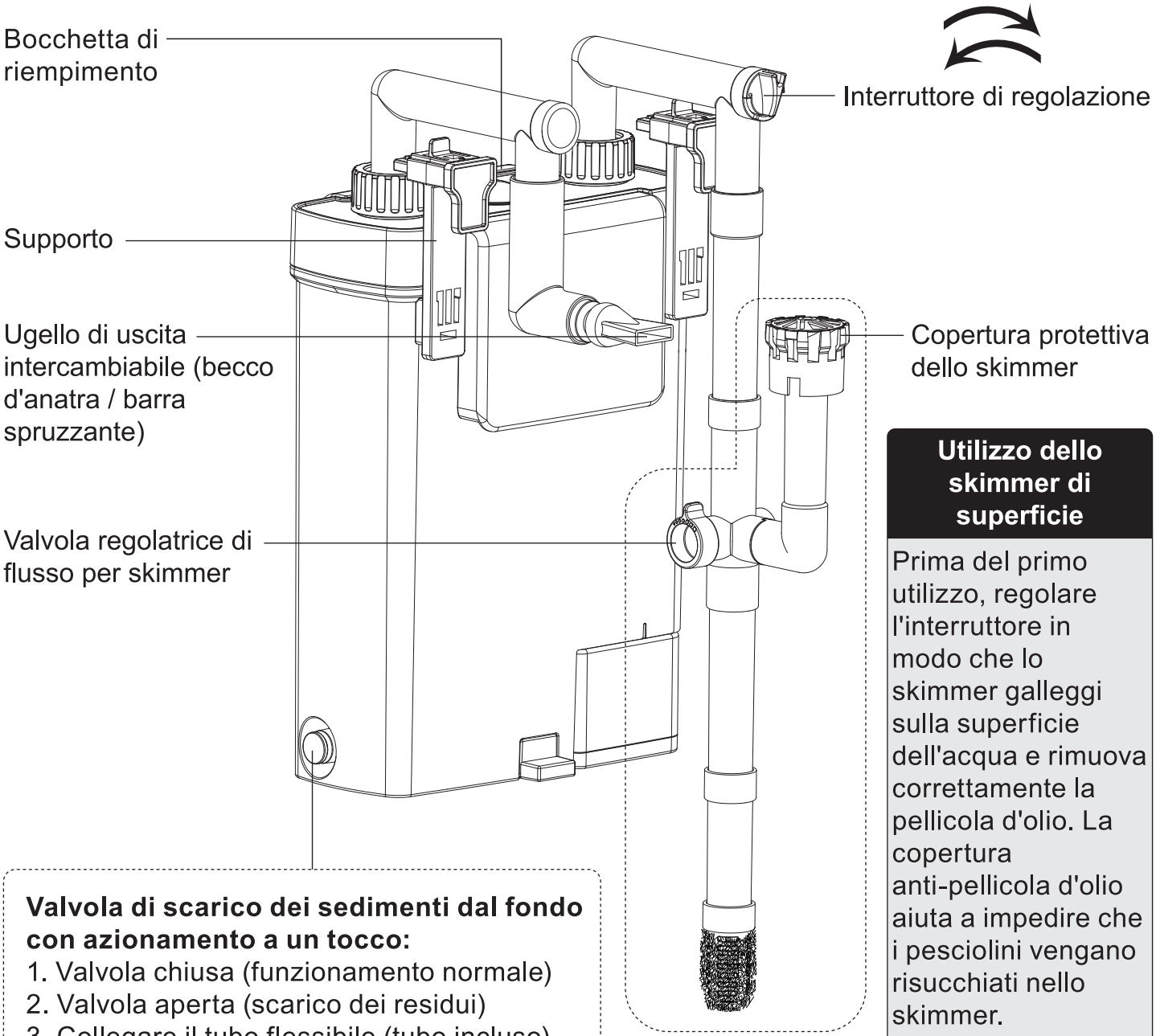
1. CARATTERISTICHE DEI PRODOTTI

- Il supporto antivibrante garantisce un funzionamento silenzioso riducendo le vibrazioni della pompa.
- Dotato di uno skimmer di superficie, questo filtro rimuove efficacemente la pellicola d'olio e gli accumuli organici dalla superficie dell'acqua.
- Le cartucce filtranti multistrato favoriscono efficacemente la proliferazione batterica e la rimozione dei detriti, garantendo acqua pulita e purificata.
- La barra di irrorazione o l'ugello rotante favoriscono l'ossigenazione e la circolazione dell'acqua, aumentando in modo significativo il contenuto di ossigeno nella vasca.
- Pompa dell'acqua con motore interamente in rame per una maggiore durata.
- Scarico dei rifiuti con un solo tocco per una pulizia facile.
- Adatto ad acquari con vetro di spessore fino a 0,86 pollici (22 mm).

2. SPECIFICHE DEL PRODOTTO

Modello	HG315-5W	HG315-6W	HG315-7W	HG315-8W
Potenza	5W	6W	7W	8W
Tensione/ Frequenza	Standard USA: CA 110-120 V / 60 Hz Standard UE/AU/UK: CA 220-240 V / 50 Hz			
Dimensioni del prodotto (LxPxA)	4.5“*3.4"*6.5"	5.7"*3.3"*7.6"	6.3"*3.7"*8.7"	7.5"*4"*10"
	11.5*8.5*16.5CM	14.5*8.5*19.3CM	16*9.5*22.1CM	19*10*25.5CM
Portata d'acqua	79GPH (300L/H)	105GPH (400L/H)	132GPH (500L/H)	160GPH (600L/H)
Dimensioni consigliate della vasca	5~7galloni (≤30L)	10~20galloni (≤64L)	20~40galloni (75~105L)	40~60galloni (150~255L)
Lunghezza per la vasca consigliata	≤12pollici (30CM)	12~15.7pollici (30~40CM)	15.7~24pollici (40~60CM)	24~31.5pollici (60-80CM)

3. DIAGRAMMA DEL PRODOTTO



Utilizzo dello skimmer di superficie

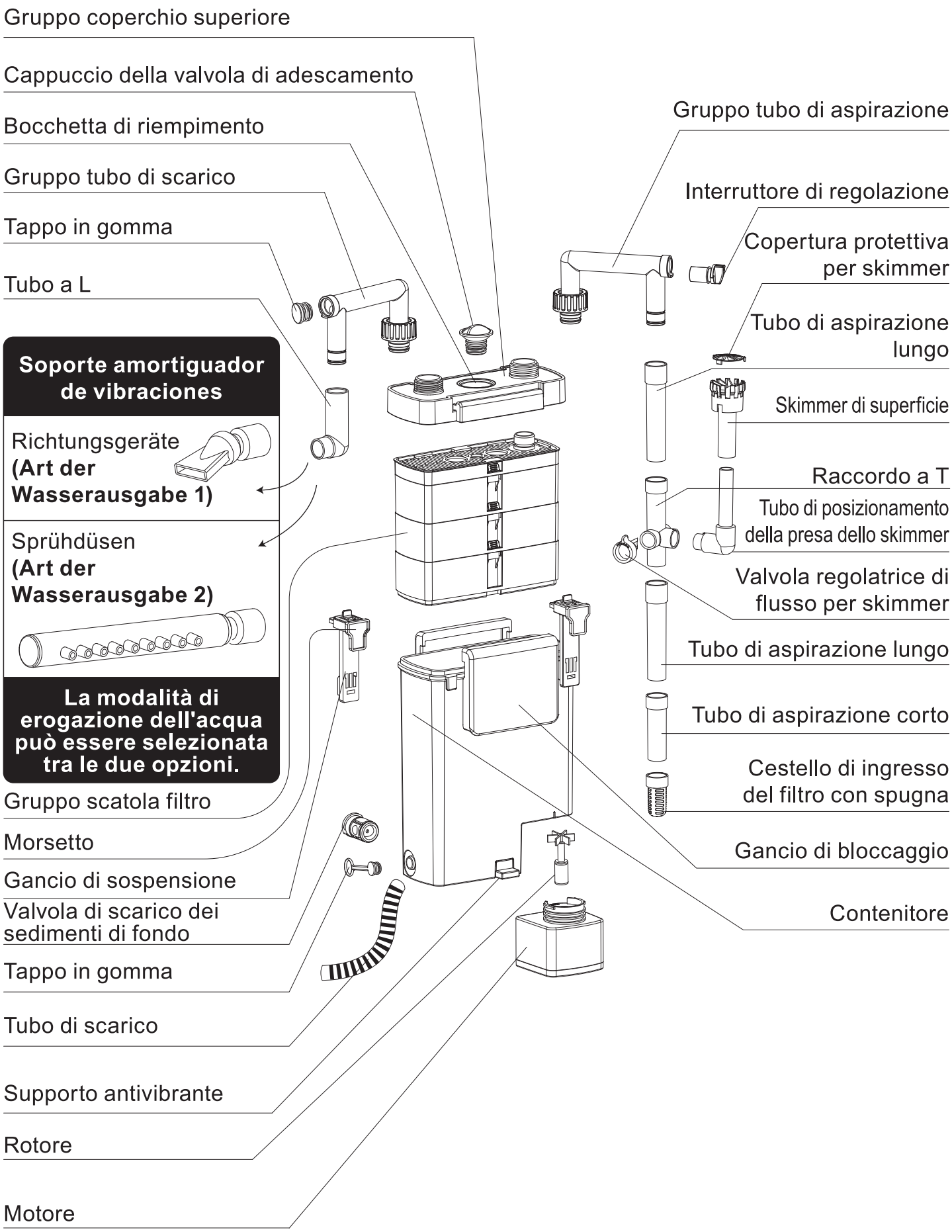
Prima del primo utilizzo, regolare l'interruttore in modo che lo skimmer galleggi sulla superficie dell'acqua e rimuova correttamente la pellicola d'olio. La copertura anti-pellicola d'olio aiuta a impedire che i pesciolini vengano risucchiati nello skimmer.

Valvola di scarico dei sedimenti dal fondo con azionamento a un tocco:

1. Valvola chiusa (funzionamento normale)
2. Valvola aperta (scarico dei residui)
3. Collegare il tubo flessibile (tubo incluso)

Descrizione della funzione:

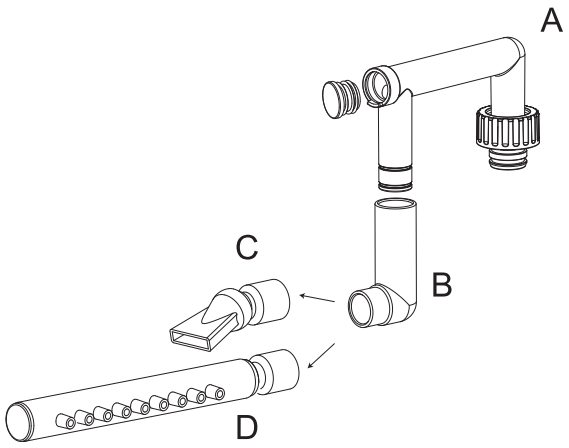
L'acqua di scarico e i detriti depositati possono essere rapidamente espulsi tramite la valvola di scarico inferiore, consentendo una facile manutenzione senza dover rimuovere il filtro.


Gruppo coperchio superiore
Cappuccio della valvola di adescamento
Bocchetta di riempimento
Gruppo tubo di scarico
Tappo in gomma
Tubo a L
Soporte amortiguador de vibraciones
Richtungsgeräte (Art der Wasserausgabe 1)
Sprühdüsen (Art der Wasserausgabe 2)
La modalità di erogazione dell'acqua può essere selezionata tra le due opzioni.
Gruppo scatola filtro
Morsetto
Gancio di sospensione
Valvola di scarico dei sedimenti di fondo
Tappo in gomma
Tubo di scarico
Supporto antivibrante
Rotore
Motore
Gruppo tubo di aspirazione
Interruttore di regolazione
Copertura protettiva per skimmer
Tubo di aspirazione lungo
Skimmer di superficie
Raccordo a T
Tubo di posizionamento della presa dello skimmer
Valvola regolatrice di flusso per skimmer
Tubo di aspirazione lungo
Tubo di aspirazione corto
Cestello di ingresso del filtro con spugna
Gancio di bloccaggio
Contenitore

4. ISTRUZIONI

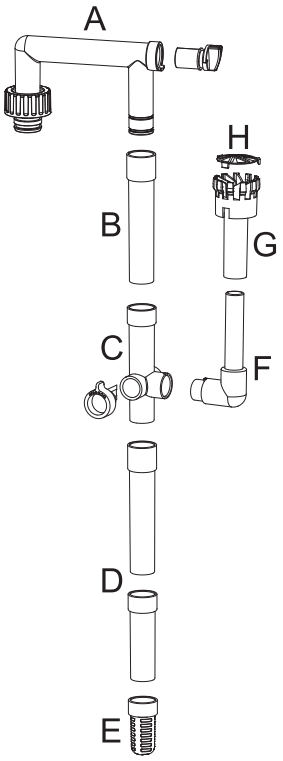
- Inserire il tubo di aspirazione nel filtro. Si prega di notare che il tubo di aspirazione estensibile è regolabile, consentendo di impostarlo alla lunghezza desiderata.

Istruzioni per il montaggio dell'ingresso e dell'uscita



Gruppo di uscita dell'acqua:

A: Raccordi per l'uscita dell'acqua -- B: Tubo a L -- C: Ugello di uscita -- D: Barra di spruzzatura

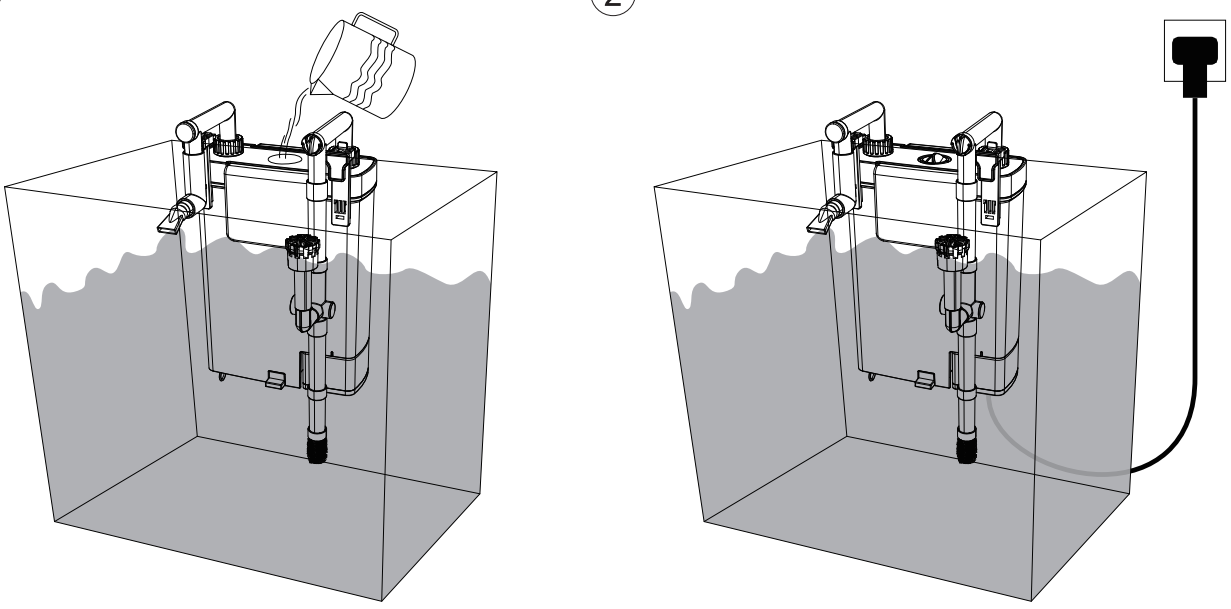


Gruppo di ingresso dell'acqua:

A: Raccordi per l'ingresso dell'acqua -- B: Tubo di ingresso lungo -- C: Raccordo a T (Nota: per collegarlo al tubo di posizionamento della presa dello skimmer, ruotare il tubo verso l'alto) -- D: Tubi di ingresso lungo e corto -- E: Cestello di ingresso del filtro con spugna -- F: Tubo di posizionamento della presa dello skimmer -- G: Skimmer di superficie -- H: Copertura protettiva dello skimmer

- Il morsetto è regolabile per adattarsi al vetro dell'acquario.
- Quando si utilizza il filtro per la prima volta, riempirlo con una quantità sufficiente di acqua prima di collegarlo alla corrente.

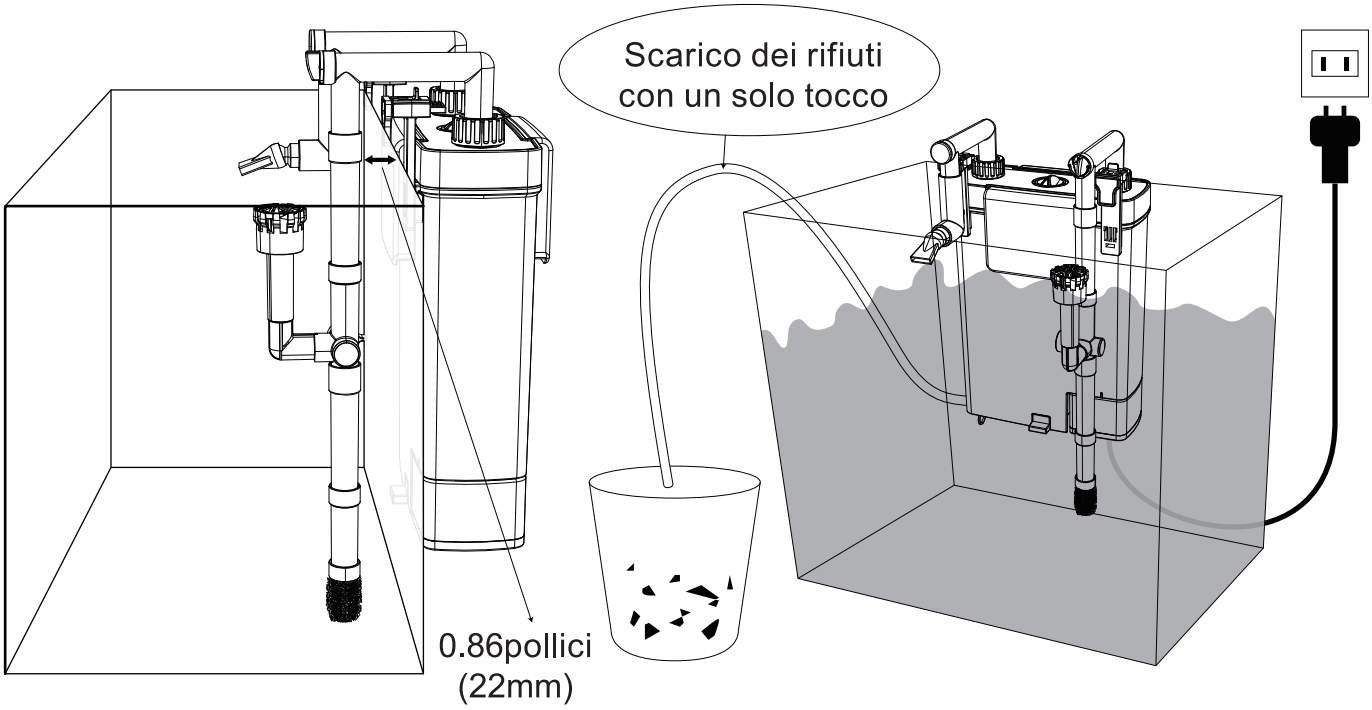
① ②



- Regolare il flusso d'acqua secondo necessità.
- **Promemoria:**

  1) Quando si utilizza il filtro per la prima volta, è normale che si verifichino rumori insoliti. Ciò è dovuto al fatto che l'aria entra nel tubo di aspirazione quando la pompa aspira l'acqua. È necessario attendere alcune volte affinché il filtro raggiunga le prestazioni previste.

  2) Assicurarsi di utilizzare un vetro per acquario con uno spessore massimo di 0,87 pollici (2,2 cm).



5. AVVERTENZE

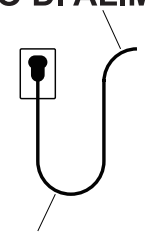
1. Prima di utilizzare il filtro per la prima volta, verificare che la tensione nominale e la frequenza della pompa del filtro, riportate sul filtro stesso, corrispondano alla tensione di funzionamento.
2. La presa di corrente deve trovarsi al di sopra del livello dell'acqua dell'acquario; in caso contrario, se l'utente smontasse accidentalmente la pompa a causa di una perdita dall'anello di tenuta, l'acqua potrebbe fuoriuscire e scorrere lungo il cavo di alimentazione fino alla presa, provocando un incidente da dispersione di corrente.
3. Prima di aprire l'alloggiamento del filtro, rimuovere il coperchio o pulire il filtro, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica per motivi di sicurezza.
4. La spina di alimentazione non deve bagnarsi. Per motivi di sicurezza, non toccarla mai con le mani bagnate.

6. AVVERTENZA

Per evitare possibili scosse elettriche, non immergere l'interruttore in acqua. Se l'interruttore cade in acqua o si bagna, non toccarlo finché non lo si è scollegato dalla presa. Le precauzioni di sicurezza fondamentali che devono essere osservate sono le seguenti:
1.Leggere e seguire attentamente questo manuale utente.
2.PERICOLO - Per evitare possibili scosse elettriche, è necessario prestare particolare attenzione poiché l'acqua viene utilizzata nelle apparecchiature per acquari. Per ciascuna delle seguenti situazioni, non tentare di riparare da soli. Invece, restituire il filtro a un centro di assistenza autorizzato per la manutenzione o smaltirlo.
A.Se l'apparecchio cade in acqua, NON toccarlo. Scollegarlo prima dalla presa, quindi

recuperarlo. Se i componenti elettrici dell'apparecchio si bagnano, scollegarlo immediatamente.
B.Esaminare attentamente il filtro dopo l'installazione. Non deve essere collegato alla presa se c'è acqua su parti che non dovrebbero essere bagnate.
C.Non utilizzare il filtro se presenta un cavo o una spina danneggiati, se non funziona correttamente, se è caduto o se è danneggiato in qualsiasi modo. Il cavo di alimentazione di questo filtro non può essere sostituito. Se il cavo è danneggiato, il filtro deve essere smaltito.
D.Per evitare che la spina del filtro si bagni, posizionare l'acquario e il suo supporto da un lato di una presa a parete per evitare che l'acqua goccioli sulla presa o sulla spina. Un "anello antigoccia", come mostrato nella figura sottostante, deve essere predisposto dall'utente per ciascun cavo che collega il filtro alla presa. Se si utilizza una prolunga, l'"anello antigoccia" è la parte del cavo al di sotto del livello della presa o del connettore che impedisce all'acqua di scorrere lungo il cavo e di entrare in contatto con la presa. Se la spina o la presa si bagnano, NON scollegare il cavo. Disinserire il fusibile o l'interruttore automatico che fornisce alimentazione al filtro. Quindi, scollegare e verificare la presenza di acqua nella presa. In caso di dubbi, consultare un elettricista certificato.

CAVO DI ALIMENTAZIONE



ANELLO DI DRENAGGIO

3.È necessaria un'attenta supervisione quando il filtro viene utilizzato in prossimità di bambini.
4.Questo filtro non può essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso del filtro da una persona responsabile della loro sicurezza.
5.Per evitare lesioni, non entrare in contatto con parti in movimento o calde.
6.Scollegare sempre il filtro dalla presa quando non in uso, prima di montare o smontare parti, durante la manutenzione o quando si mettono le mani in acqua. Non tirare mai il cavo per staccare la spina dalla presa. Afferrare la spina e tirare per scollegare.
7.Non utilizzare il filtro per scopi diversi da quelli previsti. L'uso di accessori non raccomandati o venduti dal produttore dell'apparecchio può creare condizioni di pericolo e farà decadere la garanzia.
8.Non installare o conservare il filtro in luoghi esposti a condizioni meteorologiche estreme o temperature inferiori allo zero.
9.Assicurarsi che il filtro sia installato saldamente prima di metterlo in funzione.
10.Leggere e osservare tutte le avvertenze importanti riportate sul filtro.
11.Se è necessaria una prolunga, utilizzare un cavo con le caratteristiche adeguate, come ampere o watt nominali. Un cavo con un valore nominale inferiore a quello del filtro potrebbe surriscaldarsi. Fare attenzione a sistemare il cavo in modo che non possa essere calpestato o tirato.
12.Questo filtro è destinato ESCLUSIVAMENTE ALL'USO DOMESTICO.
13.CONSERVARE QUESTO MANUALE UTENTE.

7. HYGGER GARANZIA LIMITATA DEL PRODUTTORE

Offriamo all'utente finale di questo prodotto una garanzia del produttore di 3 (2) anni dalla data di vendita se il prodotto è stato acquistato da un rivenditore specializzato autorizzato hygger®.

Conservare la ricevuta per qualsiasi richiesta di garanzia futura. Si applicano le condizioni. I prodotti sono garantiti da hygger® Aquatic Supplies all'acquirente originale contro i difetti di materiale e lavorazione in condizioni di uso normale per un periodo massimo di 3 (2) anni dalla data di acquisto originale tramite un rivenditore autorizzato. Per informazioni specifiche sulla garanzia, consultare il manuale d'uso fornito con il prodotto.

I prodotti non godono di garanzia se

1.) Il prodotto è stato sottoposto a manutenzione, modificato o manomesso da persone diverse da hygger® Aquatic Supplies.
2.) Il prodotto è stato maltrattato o danneggiato (comprese le lampadine rotte o incrinate), e/o.
3.) Il prodotto è stato trasportato senza un imballaggio adeguato.
4.) Il prodotto è stato acquistato da un rivenditore non autorizzato.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ PER LA GARANZIA

In nessun caso hygger® sarà responsabile per danni conseguenti o incidentali, inclusi, ma non limitati a, perdita di vita acquatica, lesioni personali, danni alla proprietà, danni alle attrezzature, perdita di profitti, perdita di salari, perdita di risparmi, perdita di reddito, ecc, derivanti dall'uso dei prodotti hygger®.

1.0. Termini e condizioni della garanzia.
1.1. hygger® garantisce all'acquirente, per 3 (2) anni dalla data di acquisto originale tramite un Rivenditore Autorizzato hygger®, la riparazione gratuita o la sostituzione di parti laddove si riscontrino difetti dovuti a materiali difettosi o a manodopera difettosa e laddove la merce non funzioni in conformità alle istruzioni.
1.2. Tutte le richieste di riparazione o sostituzione devono essere presentate nel luogo di acquisto.
1.3. Solo l'acquirente diretto ha diritto a rivendicazioni di garanzia nei nostri confronti e queste non sono trasferibili senza il nostro consenso.
1.4. La prova d'acquisto originale e datata (ricevuta) deve essere fornita con tutti i reclami relativi alla merce. Si prega di fornire anche questa garanzia, se possibile.
1.5. Sono escluse dalla garanzia le parti soggette a usura (ad es. guarnizioni, dispositivi di aspirazione, assi, ruote della pompa, sorgenti luminose, elettrodi di pH, materiali filtranti come cartucce filtranti e bruciatori UVC), i danni al vetro e l'apertura del prodotto, nonché le modifiche strutturali o l'utilizzo di parti non originali hygger®.
1.6. Tutte le merci soggette a garanzia devono essere preparate per il trasporto nell'imballaggio originale o in un altro imballaggio comparabile che offra lo stesso grado di protezione e la hygger® non deve sostenere alcun costo per la spedizione.
1.7. Nel caso in cui le richieste di risarcimento a seguito di ispezione rivelino che la merce è in normale stato di funzionamento, la hygger® richiederà il rimborso di tutti i costi ragionevolmente sostenuti.
1.8. I diritti di garanzia non sussistono in caso di deviazioni insignificanti dalle condizioni o dall'utilizzabilità concordate o consuete, ad esempio deviazioni insignificanti nel colore, nelle dimensioni e/o nelle caratteristiche qualitative o prestazionali dei prodotti.
1.9. Il nostro obbligo di garanzia si estende solo alla consegna di prodotti nuovi. Se non diversamente concordato, i prodotti usati sono venduti così come sono, senza alcuna garanzia.

Per ulteriori informazioni sulla garanzia, consultare il sito Web di hygger.

8. SMALTIMENTO

Non smaltire questo prodotto come un rifiuto urbano indifferenziato. È necessario smaltire separatamente tali rifiuti per sottoporli a un trattamento speciale. Non smaltire insieme ai rifiuti domestici ma consegnare a un centro autorizzato per la raccolta e il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. La raccolta e il corretto riciclaggio dei rifiuti è un modo per risparmiare le risorse naturali. Si prega di consultare il rivenditore locale per assicurarsi che il prodotto venga smaltito nel rispetto dell'ambiente.



9. LISTA DI IMBALLAGGIO

Lista de accesorios	
Elenco degli accessori	Quantità
Nome	1
HG315-5W 2 strati (1° strato: anelli in ceramica da 65 g; 2° strato: spugna nera da 40 PPI + spugna bianca sopra) HG315-6W 3 strati (1° strato: anelli in ceramica da 97 g; 2° e 3° strati: spugna nera da 40 PPI + spugna bianca sopra) HG315-7W 3 strati (1° strato: anelli in ceramica da 143 g; 2° e 3° strati: spugna nera da 40 PPI + spugna bianca sopra) HG315-8W 4 strati (1° strato: anelli in ceramica da 182 g; 2°, 3° e 4° strati: spugna nera da 40 PPI + spugna bianca sopra)	1
Morsetto+Clip	2
Cestello di ingresso del filtro con spugna	1
Tubi di prolunga (lungo+corto)	3
Raccordo a T	1
Tubo a L	1
Skimmer di superficie	1
Copertura protettiva per skimmer	1
Gruppo tubo di aspirazione	1
Supporto antivibrante	1
Tubo di scarico dell'acqua	1
Ugello di uscita	1
Barra di spruzzatura (1 pz. per 5W/6W, 2 pz. per 7W/8W)	
Gruppo tubo di scarico	1
Manuale d'uso	1

10. INFORMAZIONI DI CONTATTO

Distribuito da: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

Marchio commerciale Shenzhen Mago Trading Co., Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, Cina
Tutti i diritti riservati

Prodotto in Cina

Avete una domanda?
Siamo qui per aiutarvi:
Lun-Ven: 9:00 - 17:30
PST Sab-Dom: Chiuso

Please scan the QR code for the installation guide.

https://www.hygger-online.com/QR/HG315/

EC REP

E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr. 69,60329 Frankfurt am Main
E-CrossStu@web.de
+49 69332967674

UK REP

YH Consulting Limited
C/O YH Consulting Limited Office
147,Centurion House,London Road,
Staines-upon-Thames,Surrey,
TW18 4AX,London
H2YHUK@gmail.com
+44 07514-677868

Note: This is not the after-sales service contact.
Please do not reach out here.

MADE IN CHINA